

Postaktuell - Alle -

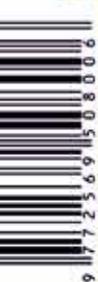
heimatmagazin

10  
JAHRGANG 28  
22



# 's Lindenblatt

markt schöllnach und umgebung



ISSN 2559-5055

Foto: sas-medien

**Öffnungszeiten - Beratungen - Sprechtag**

**Öffnungszeiten im Rathaus**

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
 Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung  
 Telefonische Terminvereinbarung ist möglich unter 09903/9303-0.  
 Bitte nutzen Sie vorzugsweise die Online-Dienste unter ([www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de)) oder den Kontakt per E-Mail ([poststelle@schoellnach.de](mailto:poststelle@schoellnach.de)) oder Telefon (09903/9303-0)



**Bitte beachten Sie:**

Eheschließungen sind beim Standesamt in Hengersberg anzumelden. Alle weiteren Urkunden können über das Onlinebürgerportal oder direkt am Standesamt Hengersberg beantragt werden.

**Gemeindebücherei**

Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr

**Forstrevier Schöllnach**

Tobias Hupf  
 ☎ 09903/2660  
 ✉ [tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de](mailto:tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de)  
 🌐 [aelf-dg.bayern.de](http://aelf-dg.bayern.de)  
 Sprechzeiten: Di 9.00 - 11.00 Uhr

Störungen bei Straßenlaternen sind der VG Schöllnach zu melden:  
 ☎ 09903/9303-33 (I. Feichtinger)

**Amt für Versorgung und Familienförderung**

**Kontakt**  
 ☎ 0171/2131145

**KoKi - Das Familienbüro im Landkreis Deggendorf**

**Kontakt**  
 ☎ 0991/3100-308  
 0991/3100-214  
 ✉ [koki@lra-bayern.de](mailto:koki@lra-bayern.de)

**mach mit Freiwilligenzentrum**

**Kontakt**  
 ☎ 0991/3100-400  
 ☎ 0991/3100-41-255  
 ✉ [machmit@lra-deg.bayern.de](mailto:machmit@lra-deg.bayern.de)

**Bayer. Architektenkammer: Beratung Barrierefreiheit**

**Nächster Beratungstermin:**  
 Donnerstag, 13.10.2022  
 15.00 bis 17.00 Uhr  
 ✉ [info@byak-barrierefreiheit.de](mailto:info@byak-barrierefreiheit.de)  
 🌐 [www.byak-barrierefreiheit.de](http://www.byak-barrierefreiheit.de)

**Pflegeberatung des Bezirks Niederbayern**

**Terminvereinbarung:**  
 ☎ 0871/97512-450/-111/-114  
 ✉ [pflegeberatung@bezirk-niederbayern.de](mailto:pflegeberatung@bezirk-niederbayern.de)

**Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.**

**Kontakt**  
 ☎ 09931/890575  
 ✉ [plattling@bssb.org](mailto:plattling@bssb.org)

**Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung**

**Beratung in Deggendorf:**  
 Schwerhörigenberatung  
 20.10.2022, 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Anmeldung unter 09421 7889048  
 weitere Infos unter [www.blwg.de](http://www.blwg.de)



**Recyclinghof Schöllnach**  
 Mi und Fr 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

**Entsorgungs- und Recyclingzentrum Außernzell**

Mo bis Fr 08.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag 09.00 bis 14.00 Uhr  
 🌐 [www.awg.de](http://www.awg.de)



**Defi-Standorte im Markt Schöllnach**

Ein automatisierter externer Defibrillator (AED) kann Leben retten.

Öffentlich zugängliche Standorte im Markt Schöllnach: in der **Raiffeisenbank Schöllnach**, im **Freibad**, tagsüber bei den Firmen **Eder Bau und Schiedel** sowie am **Sportplatz des FC Poppenberg** und in Obfling beim **Gasthaus Vogl** sowie in **Hof**.

Bei Bewusstlosigkeit oder mangelnder Atmung zählt jede Sekunde. Durch den schnellen Einsatz eines Defibrillators erhöhen sich die Überlebenschancen bei der Wiederbelebung um bis zu 75 Prozent! Kommt es zum Kammerflimmern, fordert das Gerät zur Defibrillation auf. Eine Sprachanweisung gibt genau vor, was zu tun ist.

**IMPRESSUM**

**Anzeigenaufträge (Größen u. Preise lt. Preisliste) können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)
  - per Telefax an 09903-94064
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - per Telefon\* 09903-94063 (objektwerbung.de)
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [redaktion@sas-medien.de](mailto:redaktion@sas-medien.de)
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Herausgeber:**

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach  
 Mobil 0172-9376893  
 in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

**Redaktion:**

Sabine Süß | Hans Sonnleitner | 1. Bgm. Alois Oswald | Anja Nier | Mathias Klingl

**Gesamtherstellung:**

objektwerbung.de | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

**Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:**

5000 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die Preisliste 1-2022. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter dieser Zeitung nicht entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung übernommen werden.

Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.  
 Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!



**PREISLISTE 1-2022**

Anzeigenformate & -preise:	Rechnungsadresse	
	PLZ 94508:	andere PLZ:
1/1 Umschlagseite	250 Euro	313 Euro
1/1	200 Euro	250 Euro
1/2   1/2L   1/2H	100 Euro	125 Euro
1/3	70 Euro	88 Euro
1/4   1/4L   1/4Q	50 Euro	63 Euro
1/8	25 Euro	32 Euro
1/16	14 Euro	18 Euro

Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich der gesetzlich gültigen Mehrwertsteuer. Es gilt die aktuelle Preisliste 1-2022 mit Stand vom 25.01.2022. Alle bisherigen Preislisten verlieren ihre Gültigkeit. Sonderformate sind nach Absprache möglich.

Anzeigen übersenden Sie uns bitte nach Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an: [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

**REDAKTIONSSCHLUSS**

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:  
**MITTWOCH, 12.10.2022**

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich** am Freitag/Samstag, 21./22.10.2022.

## Ferienende und Herbstanfang

Das wars schon wieder mit den Sommerferien 2022 - und damit auch mit dem Ferienprogramm des Marktes Schöllnach. Herzlichen Dank an alle, die sich mit Aktionen oder als Betreuer engagiert haben. So haben wir ein zwar kleines, aber trotzdem abwechslungsreiches Angebot für die Kinder im Markt Schöllnach aufgestellt. Dank dem Fit-Kids-Mobil geht es sogar noch ein bisschen weiter.



Trotz Ferienende und Schulbeginn schadet es ja nicht, sich schon mal Gedanken über die nächsten freien Tage zu machen. Dazu gibt es in der aktuellen Ausgabe einen Ausflugstipp und ein paar Ideen für Spiele, falls das Wetter so nass bleiben sollte wie zur Zeit. Außerdem berichten wir über sportliche Erfolge einiger junger Schöllnacher und ein paar tierische Erlebnisse haben sich auch wieder zugetragen.

Gute Fortschritte macht Bauabschnitt II der Marktplatzsanierung rund um die Kirche. Interessant ist in diesem Zusammenhang ein Blick ins Archiv - denn schon 1972 stand eine Umgestaltung des Marktplatzes im Mittelpunkt. Überhaupt hat das Archiv, vor allem des Deggendorfer Donau-Boten, wieder einige interessante Geschichten hergegeben, so dass hoffentlich wieder eine spannende Lindenblatt-Ausgabe entstanden ist.

Im Namen des Lindenblatt-Teams  
wünsche ich viel Spaß beim Lesen!

Susanne Siß

## Michaeli-Kirta am 25. September 2022



### Das Programm

ab 9 Uhr Kinderflohmarkt

ab 10 Uhr verkaufsoffener Sonntag

- Weißwurst-Frühstück mit Live-Musik bei den Jogl-Dane-Buam
- Kaffee, Kuchen und frische „Auszogne“ beim Gartenbauverein
- 13.30 und 14.30 Uhr: Tanzvorführungen der Kindertanzgruppe des Frauenbundes
- Hüpfburg in der Bahnhofstraße
- Infomobil des Polizeipräsidiums Niederbayern am Parkplatz vor der Kirche

**Sturmhilfe**

Keine Zeit verlieren:  
Von mir erhalten Sie sofort  
Hilfe nach dem Sturm

☎ 0170 98 63 774



**DRASCH**  
Dach- & Fassadensysteme

**Mit Sicherheit ein gutes Dach über dem Kopf**

- Blechbedachungen
- Attikaverkleidungen
- Gaubenverkleidungen
- Taubenabwehrsysteme
- Dachentwässerung
- Schneefangsysteme
- Kaminverkleidungen
- Dachwartungsarbeiten



**Wir beheben  
Ihre Sturmschäden  
rund ums Dach**

**Alexander Drasch | Spenglermeister**

Sonnenwaldstraße 9, 94508 Schöllnach, Mobil: 0170 9863774  
info@spenglerei-drasch.de, www.spenglerei-drasch.de

## Niederschrift

über die Sitzung des Marktgemeinderates Schöllnach vom Donnerstag, 8. September 2022, in Schöllnach, Rathaus-Sitzungssaal, 18.30 Uhr

Feststellung d. Beschlussfähigkeit ordnungsgemäß geladen: 17  
anwesend: 12  
entschuldigt: MGR Eder, MGR'in Lindner, MGR Niederländer, MGR Pfeffer, MGR Scheungrab

Folgende weitere Personen waren zur Sitzung anwesend:  
GL Sonnleitner | Hannah Rager

### 1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

### 2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 14.07.2022 – öffentlicher Teil

Abstimmungsergebnis: 11:0

### 3. Erstellung eines Rahmenplans Standortuntersuchung Photovoltaik-Freiflächen im Markt Schöllnach

Vorstellung des Entwurfs durch das Büro FNL-Landschaftsplanung, München  
Herr Bürger von Büro FNL stellt den Entwurf der Standortunter-

suchung vor. Der Entwurf wird den Gemeinderäten zugestellt.

*MGR Moser trifft um 18.37 Uhr zur Sitzung ein.*

MGR Heitzer erkundigt sich nach der Errichtung von Photovoltaik-Freiflächen in der Oblfingler Straße und in Schwanenreith bei Oblfing.

### 4. Bauanträge

4.1 Antrag auf Vorbescheid durch den Bauwerber **Florian Weiß**, Schöllnach, für den Anbau eines Hackschnitzelbunkers auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 537 der Gemarkung Taiding, Hof

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 12:0

4.2 Antrag auf Baugenehmigung durch den Bauwerber **Jochen Zimmermann**, Schöllnach, für den Anbau einer Garage an die best. Traktorgarage auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 367/6 der Gemarkung Schöllnach, Ebnerweg;  
- Gesonderter Antrag auf Befrei-

ung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Ebnerweg“  
Begründung der Befreiung:  
Das Baugrundstück hat eine Größe von ca. 15.800 m<sup>2</sup> und befindet sich teilweise im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Ebnerweg“. Der geplante Garagenanbau ist die wirtschaftlichste und platzsparendste Möglichkeit, eine zusätzliche Garage zu errichten.

Der Anbau kann die erlaubte Dachneigung von 25° bis 32° nicht einhalten und wird daher als Pultdach mit einer Dachneigung von 5° mit Blecheindeckung ausgeführt.

Um die Zufahrt vom Ebnerweg zu ermöglichen, ist das Überfahren des gepl. Grünstreifens erforderlich. Die Zufahrt wird nicht flächendeckend versiegelt.

Die Befreiungen sind sowohl städtebaulich als auch grünordnerisch vertretbar. Die öffentlichen Interessen und nachbarschaftlichen Belange bleiben mit den beantragten Befreiungen gewahrt.

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 12:0

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Ebnerweg“ gemäß § 31 Abs. 2 BauGB zum vorgenannten Bauvorhaben Zimmermann auf der Fl.-Nr.367/6 in der Gemarkung Schöllnach hinsichtlich der Überschreitung der Baugrenzen (Pkt. 1.2.1), Überschreiten der max. Anzahl von Garagen pro Parzelle (Pkt. 1.4.1), Änderung der erlaubten Dachneigung und Dachdeckung (Pkt. 1.4.2) und Zufahrt zur Garage über Grünstreifen (Pkt. 1.4.3) das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 12:0

4.3 Antrag auf Vorbescheid durch den Bauwerber **Günther Josef Bernauer**, Schöllnach, für die Errichtung eines Schlacht- und Zerlegebetriebes mit Hofladen auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 3925 der Gemarkung Taiding, Vorading;

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 12:0

**Dahoaam is' am schönsten**

Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen

**mein Küchenbauer**

Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

### 5. Aufstellung einer Ergänzungssatzung „Gärtnerstraße – Schöllnach“ nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

Sachverhalt:

Bisher waren schon zwei Bauvorhaben auf den Grundstücken 79/5 und 79/6 Gem. Schöllnach möglich. Allerdings sind die geplanten Gebäude räumlich sehr eng beieinander. Darüber hinaus müsste die bestehende Zufahrt aufgelassen und durch neue Zufahrten ersetzt werden. Dies verursacht einen erheblichen Aufwand, da Versorgungsleitungen verlegt werden müssten. Zudem nehmen die geplanten Zufahrten mehr Flächen in Anspruch. Eine Verlegung des zweiten Wohnhauses Richtung Osten ist aufgrund des bestehenden Flächennutzungsplans bisher nicht möglich, da die Begrenzung des Innenbereichs im Osten genau durch das Grundstück verläuft. Es beginnt dann der Außenbereich. Eine Baugenehmigung kann daher nicht erteilt werden.

Als Lösungsmöglichkeit bietet sich der Erlass einer Ergänzungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB an, mit der einzelne Außenbereichsflächen in die im Zusammenhang bebauten Ortsteile einbezogen werden können. Im konkreten Fall bietet sich die Einbeziehung von den natürlichen und städtebaulichen Gegebenheiten her gewissermaßen an. Bei der Einbeziehung handelt es sich um eine geringfügige Fortschreibung der vorhandenen Bebauung. Es werden dadurch keine neuen Bauvorhaben ermöglicht. Lediglich wird den ohnehin vorgesehenen Wohnhäusern etwas mehr

Abstand eingeräumt.

Der MGR Schöllnach beschließt die Aufstellung einer Ergänzungssatzung „Gärtnerstraße – Schöllnach“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 des BauGB. Innerhalb der in der Satzung festgelegten Grenzen richtet sich die planungsrechtliche Zulässigkeit von Vorhaben nach § 34 BauGB. Ziel der Ergänzungssatzung ist es, auf den Flurstücken 79/5 und 79/6 (Gmk. Schöllnach) den Bau von zwei Einfamilienhäusern mit Garagen zu ermöglichen und somit einzelne Flächen im Außenbereich in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil Schöllnach einzubeziehen. Eine maßvolle Erweiterung des Innenbereichs wird hierdurch ermöglicht.

Die Voraussetzungen für den Erlass einer Ergänzungssatzung sind gegeben:

- Vorhandensein eines im Zusammenhang bebauten Ortsteils,
- Prägung einzelner Außenbereichsfläche durch die bauliche Nutzung des angrenzenden Bereichs,
- die Ergänzungssatzung ist mit einer geordneten städtebaulichen Entwicklung vereinbar,
- zudem werden keine Vorhaben zugelassen, die einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegen
- und es sind keine Anhaltspunkte für eine Beeinträchtigung der in § 1 Abs. 6 Nr. 7 b genannten Schutzgüter (Natura 2000-Gebiete) gegeben,
- alle öffentlichen und privaten Belange werden gegeneinander und untereinander abgewogen und
- die Abhandlung der natur-

schutzfachlichen Eingriffsregelung wird durchgeführt.

Der Vorhabensträger hat die für die Ausarbeitung der Satzung mit Planteil und Begründung sowie für die Durchführung des notwendigen Verfahrens anfallenden Kosten und Auslagen zu übernehmen. Dies ist mit einem städtebaulichen Vertrag sicherzustellen.

Der vorliegende Satzungsentwurf mit Planteil in der Fassung vom 16.08.2022 wird hiermit gebilligt. Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen Verfahrensschritte einzuleiten.

Abstimmungsergebnis: 12:0

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 🌐 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter am Wasserturm**

### 6. Vollzug des Bayerischen Kinderbildungs- und Betreuungsgesetzes (BayKiBig); Antrag auf Finanzierung einer Zusatzkraft

Sachverhalt:  
Im neuen Kindergartenjahr wird der Kindergarten von 5 behinderten bzw. von Behinderung bedrohten Kinder besucht, alle sind aus Schöllnach. Der OCV beantragt die Finanzierung einer zusätzlichen pädagogischen Fachkraft mit 28 Wochenstunden und einem geplanten Arbeitgeberbrutto von ca. 38.750 Euro. Die Personalkosten werden zu 80 % kindbezogen nach BayKiBIG durch Staat und Kommune je zur Hälfte finanziert. Die restlichen 20 % fließen in den Defizitausgleich. (Gemeindeanteil 60 %). Die Gesamtkosten für den Markt

Schöllnach betragen rd. 20.000 Euro.

Der Marktgemeinderat Schöllnach beschließt, dem Antrag des Caritasverbandes für die Diözese Passau e.V. auf Bezuschussung einer Zusatzkraft für den Kindergarten St. Josef und Maria zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis: 11:0  
(MGR Popelyszyn ist während der Beschlussfassung nicht anwesend.)

### 7. Projekt „Radwegenetz von der Donau bis nach Böhmen“ der ILE Sonnenwald; Beschlussfassung über die Beteiligung des Marktes Schöllnach

Sachverhalt:

Die Region ist bisher als Raddestination nur wenig erschlossen. Die ILE Sonnenwald, ILE Donauwald und ILE Nationalparkgemeinden planen daher den Ausbau, die Optimierung und die Vernetzung bestehender Radwege nach Böhmen. Das geplante Radwegenetz ist vorwiegend für E-Bikes und Tourenfahrer konzipiert. Es soll Besucher in die Region lenken, den ÖPNV einbinden und die Region als grenzüberschreitende Destination erschließen.

Für den Markt Schöllnach könnte dies bedeuten, das gemeindliche Radwegenetz aufzuwerten. Vorgesehen sind z.B. Schilder, Reparaturstationen und Ladesäulen für E-Bikes.

Der Markt Schöllnach beteiligt sich am Projekt „Radwegenetz von der Donau bis nach Böhmen“ der ILE Sonnenwald. Die Anwesenden sind mit einer Förderan-

# NIEDERLÄNDER

## MALERBETRIEB

FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG

Christian Niederländer  
Georg-Nachtmann-Weg 22  
94508 Schöllnach

0170-2016005 Mobil  
09903-942686 Telefon  
[christian-niederlaender@t-online.de](mailto:christian-niederlaender@t-online.de) E-Mail

Anzeigenaufträge  
& Textbeiträge

senden Sie uns am besten  
per E-Mail an

[anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

Wir freuen uns auf Ihre Daten im  
PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCX- oder JPG-Format.  
Fotos senden Sie bitte im Original und  
fügen diese nicht in Word-Dateien ein.  
Andere Dateiformate nur auf Anfrage!

tragsstellung über das Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit des Freistaats Bayern und der Tschechischen Republik (ZIEL ETZ 2021-2027) einverstanden. Der tatsächliche Umfang der Beteiligung (Inhalte und Kosten) wird im Rahmen der Antragsstellung final festgelegt und dem Gremium erneut zur Beschlussfassung vorgelegt.  
Abstimmungsergebnis: 12:0

#### 8. Freibad Schöllnach: Sachstandsbericht über die abgelaufene Freibad-Saison

Bgm. Oswald informiert über das Ergebnis der abgelaufenen Freibadsaison. Die Besucherzahlen betragen in diesem Jahr 24.081. Bei einem Vergleich mit dem 10-Jahres-Durchschnitt ergibt sich daraus ein durchschnittliches Jahr.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 🌐 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter am Wasserturm**

#### 9. Bekanntgaben und Anfragen

Nächste MGR-Sitzung am Donnerstag, den 06.10.2022

Bgm. Oswald informiert über die Asphaltierung Schureuther Weg und die Aufstellung des neuen Kriegerdenkmals. Das Kriegerdenkmal hat einen neuen Standort erhalten und soll bis zum Volkstrauertag fertig sein.

GL Sonnleitner informiert über den Zuschuss für die alte Förderschule, dieser liegt bei 310.600 Euro.

Bgm. Oswald beantwortet die Anfragen:

- Der Sachstand zur zeitlichen Planung des nächsten Bauabschnitts der Marktplatzsanierung



16 Tonnen schwer ist die Betonplatte, die das „Dach“ des neuen Kriegerdenkmals bildet. In das Loch in der Mitte wird die Buntglasscheibe aus dem alten Kriegerdenkmal integriert. Das Dachelement ruht auf 25 Stahlstützen. Die Aufstellung am neuen Standort zwischen Pfarrkirche und Pfarrplatz erforderte von den Mitarbeitern der Firma Donauasphalt und Kranfahrer Harald Basten höchste Aufmerksamkeit. Die Arbeiten nahmen einen ganzen Vormittag in Anspruch, dann waren die Stahlstützen auf dem Betonfundament verschraubt und der erste Teil des Kriegerdenkmals hatte seinen Platz gefunden. Der neue Standort wurde nötig, weil sich unter dem eigentlich geplanten Aufstellort an der Kirche etliche intakte Särge befinden, die nicht angetastet werden sollten. Bürgermeister Alois Oswald teilt mit, dass der laufende Abschnitt der Marktplatzgestaltung bis zum Herbst abgeschlossen wird, das Kriegerdenkmal soll bis zum Volkstrauertag fertiggestellt sein.

*sas-medien / Foto: sas-medien*

• Der Förderantrag für die Anschaffung einer Sirenenalarmierung wird demnächst gestellt.

• Zum Thema Verkehrsschau wird ein Termin ausgemacht.

MGR Habereder erkundigt sich nach folgenden Themen:

• Straßenaufriss im neuen Wohngebiet in Poppenberg

• Probleme bei Schulschluss 12.15 Uhr

• einem geschäftlichen Antrag zur Verkehrsschau

MGR'in Schwarzkopf informiert über die mit Hausmüll befüllten Abfalleimer am Marktplatz.

MGR'in Süß und Schwarzkopf

erkundigen sich nach dem Sachstand zum Bau öffentlicher Toiletten im Rahmen der Marktplatzsanierung.

*Bgm. Oswald schließt die öffentliche Sitzung um 20.05 Uhr.*

Oswald  
1. Bürgermeister

Rager  
Schriftführerin

**STREETWEAR**  
**SNEAKER**  
**BOARDSPORTS**  
**WWW.EPOXY-SHOP.DE**

#PROGRESS YOUR STYLE



**Epoxy Deggendorf**  
Luitpoldplatz 19  
94469 Deggendorf

**Epoxy Passau**  
Bahnhofstraße 7  
94032 Passau

**Epoxy Straubing**  
Theresienplatz 22  
94315 Straubing

**VANS.**

**VOLCOM**

**carhartt**  
WORLD OF WORKWEAR

**patagonia**



**BEKANNTMACHUNG**

Vollzug des Baugesetzbuchs (BauGB);

Aufstellung der Ergänzungssatzung „Gärtnerstraße - Schöllnach“ gem. § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses und der öffentlichen Auslegung gem. § 13 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat in öffentlicher Sitzung am 08.09.2022 beschlossen, für den Bereich „Gärtnerstraße - Schöllnach“ eine Ergänzungssatzung gem. § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB aufzustellen.

Der Entwurf der Satzung mit Begründung je in der Fassung vom 08.09.2022 wurde vom Marktgemeinderat Schöllnach in derselben Sitzung gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen. Der Beschluss vom 08.09.2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Ziel und Zweck der Satzung ist es, einzelne Flächen im Außenbereich in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil Schöllnach einzubeziehen und so eine maßvolle Erweiterung des Innenbereichs zu ermöglichen.

Der Geltungsbereich umfasst die Grundstücke mit den Fl.-Nrn. 79/5 und 6 je in der Gemarkung Schöllnach.

**Übersichtslageplan (unmaßstäblich):****Entwurf in der Fassung vom 28.04.2022 (unmaßstäblich)**

Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Gärtnerstraße – Schöllnach“ mit Planteil und Begründung liegt in der Zeit vom

**16.09.2022 bis einschließlich 21.10.2022**

im Rathaus Schöllnach, Marktplatz 12, 1. Stock, Zi.-Nr. 15, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 bis 18.00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während dieser Zeit können Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache eine anderweitige Möglichkeit für die Informationen.

Die Bekanntmachung sowie die auszulegenden Unterlagen können auch auf der Homepage des Marktes Schöllnach unter [www.schoellnach.info/politik-verwaltung/amtliche-bekanntmachungen/](http://www.schoellnach.info/politik-verwaltung/amtliche-bekanntmachungen/) eingesehen werden.

Die Aufstellung der Ergänzungssatzung erfolgt im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung abgesehen (§ 13 Abs. 3 BauGB).

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Ergänzungssatzung unberücksichtigt bleiben können.

Datenschutz: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e DSGVO i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

**Markt Schöllnach**  
gez. Alois Oswald  
1. Bürgermeister



Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.

JEDEN MITTWOCH  
AB 16 UHR  
PRÜFTERMIN

## BEKANNTMACHUNG

### Vollzug des Baugesetzbuchs (BauGB) und der Naturschutzgesetze; Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „SO Solarpark Dingstetten“ und Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 25 im Parallelverfahren Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB (Baugesetzbuch)

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat in seiner Sitzung am 05.05.2022 und am 02.06.2022 die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „SO Solarpark Dingstetten“ und der Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 25 und des Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr. 1 im Parallelverfahren beschlossen. Dies wird hier gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

In öffentlicher Sitzung am 02.06.2022 hat der MGR Schöllnach den Vorentwurf der Unterlagen mit Begründung und Umweltbericht jeweils in der Fassung vom 02.06.2022 gebilligt.

Ziel und Zweck der Aufstellung des Bebauungsplanes und der Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage zu schaffen. Der Geltungsbereich mit einer Größe von ca. 2,6 ha befindet sich auf der Flurnummer 1068 der Gemarkung Schwanenkirchen im Markt Schöllnach.

Es ist vorgesehen eine Freiflächenphotovoltaikanlage nach EEG zu errichten. Ein möglicher Einspeisepunkt befindet sich naheliegend im Areal. Durch dies und die Vorbelastung der Fläche aufgrund der ehemaligen Nutzung als Tonabbaugebiet, liegt ein geeigneter Standort vor.

Im vorhabenbezogenen Bebauungsplan wird Baurecht ausschließlich für die Photovoltaikanlage mit untergeordneten Nebenanlagen geschaffen. Die Nutzung der Freiflächenanlage ist befristet auf die mögliche Funktions- und Betriebszeit, danach wird das Grundstück wieder der Landwirtschaft zur Verfügung gestellt. Der Rückbau nach Betriebsende wird im Durchführungsvertrag geregelt. Die Fläche der Anlage soll nun als „Sondergebiet für die Nutzung von Solarenergie“ gemäß § 11 Abs. 2 BauNVO (Baunutzungsverordnung) ausgewiesen werden, um die Voraussetzungen zur Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage zu schaffen.



Lage des Vorhabens in Rot  
(unmaßstäblich, Bayern-Atlas 2022)

Die Vorentwurfsfassung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „SO Solarpark Dingstetten“ und der Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 25 und des Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr. 1 liegt in der Zeit vom **09.09.2022 bis 08.10.2022**

im Rathaus Schöllnach, Marktplatz 12, Zimmer Nr. 15 im OG, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 bis 18.00 Uhr) zur Einsichtnahme öffentlich aus. Jedermann kann sich in dieser Zeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung informieren. Dabei besteht allgemein die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Stellungnahmen können während dieser Frist schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden. Zur Einsichtnahme der Unterlagen ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 09903/9303-33 erforderlich.

Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache Hilfestellung.

Die Unterlagen können auch auf der Homepage des Marktes Schöllnach unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) eingesehen werden.

#### Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. e (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

#### Markt Schöllnach

gez. Alois Oswald  
1. Bürgermeister



## Fenster: Wärmekiller oder Energiespar-Wunder?

### Nutzen Sie jetzt Ihr volles Energiespar-Potenzial



#### Machen Sie jetzt den Schosser-Fenster-Check:

- energetische Schwachstellen finden
- hohe Wärmeverluste vermeiden
- aktiv bares Geld sparen

ab **39 €**  
Fensterdichtung  
inkl. Montage +  
Beschlüge  
schmieren



**SCHOSSER**<sup>®</sup>  
IMMOBILIEN & OBJEKTBAU-MANAGEMENT  
WERTE SCHÜTZEN | ERHALTEN | SCHAFFEN

scannen für  
weitere Infos:



☎ 0160 96083445

@ info@schosser-raumkonzepte.de

🌐 www.schosser-raumkonzepte.de

📘 @schosser.raumkonzepte

📷 @schosser.raumkonzepte



Jetzt Termin sichern.

**Kläranlage: Nächstes Jahr ist Tag der offenen Tür**

Die Arbeiten an der Kläranlage sind fast abgeschlossen. Kleinere Restarbeiten wie das Pflastern und Asphaltieren des Geländes müssen noch ausgeführt werden, ebenso gibt es Lieferverzögerungen beim Material. Als letzte Maßnahme wird der Zaunbauer die Umzäunung fertigstellen, dies ist jedoch erst möglich, wenn alle anderen Arbeiten abgeschlossen sind. Im nächsten Jahr wird dann der Abschluss der Kläranlagen-Generalsanierung mit einem Tag der offenen Tür und der Einweihung gefeiert.

**BEKANNTMACHUNG**

**über die Änderung der Geschäftsordnung des Marktgemeinderates Schöllnach (Geschäftsordnung - GeschO)**

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat am 14.07.2022 die Änderung der Geschäftsordnung des Marktgemeinderates Schöllnach (GeschO) beschlossen.  
Geändert wird der Abs. 3 in § 37 (Art der Bekanntmachung).  
Dieser erhält die Fassung:

Die Gemeinde unterhält folgende Gemeindetafeln:  
- Am Rathaus Schöllnach

Die Ausfertigung der Geschäftsordnung liegt in der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach, Rathaus, Marktplatz 12, 94508 Schöllnach, Zi.Nr. 03, öffentlich zur Einsicht während der allgemeinen Geschäftsstunden aus.

**Markt Schöllnach**  
gez. Alois Oswald  
1. Bürgermeister



**EDV-Umstellung: Rathaus geschlossen**

Das Rathaus ist am Dienstag, 11.10.2022, wegen einer notwendigen EDV-Umstellung für den Besucherverkehr geschlossen. Wir bitten dafür um Verständnis.  
*Johann Sonnleitner - Geschäftsleiter*

**Nächste Marktratssitzung am 06. Oktober**

Die nächste Sitzung des Marktgemeinderates Schöllnach findet am Donnerstag, 6. Oktober, um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Schöllnach statt.

**Vereidigung von Lehramtsanwärterinnen und Lehramtsanwärttern**

Traditionell am Vortag des Schuljahresbeginnes werden im Landratsamt die neuen Lehramtsanwärterinnen und Lehramtsanwärtter auf das Grundgesetz und die Bayer. Verfassung vereidigt. Erstmals in Landratsfunktion nahm Bernd Sibler (vorne, r.) den 17 angehenden Lehrkräften zusammen mit der Leiterin des Staatlichen Schulamtes Christiane Niedermeier (2. Reihe, r.) den Eid ab. Sibler wünschte den jungen Lehrkräften viel Freude und Erfolg im Schulalltag und erinnerte daran, dass mit dem Referendariat ein neuer Lebensabschnitt beginne. Als studierter Pädagoge betonte Sibler, dass Bildungsarbeit eben auch Beziehungsarbeit sei für alle Jahrgangsstufen, aber ganz besonders für die Kleineren. Für ihn gehört zum Lehrerdasein auch das eigene Vorbild, das junge Menschen prägt.



Schulamtsdirektorin Niedermeier gab den Berufsanfängern mit auf den Weg, dass Lehrerein nicht nur ein Job, sondern eine Berufung sei und es neben den persönlichen Bindungen zu den jungen Menschen auch ein Stück professioneller Distanz befürde. Nach den zurückliegenden Jahren der Theorie im Studium komme jetzt der Feinschliff im Seminar und abschließend die zweite Lehramtsprüfung, für die sie ebenfalls viel Erfolg wünschte. Seminarleiterin Carolin Seidl-Weinzierl (2. Reihe, 2.v.r.) sprach stellvertretend für die Riege der Seminarleiter und ging auf die besondere Zeit, die jetzt für die Lehramtsanwärtter komme, ein. Als Personalratsvorsitzender unterstrich Michael Dobler (links), Rektor der Mittelschule Plattling, wie wichtig und gesellschaftstragend die Lehrtätigkeit

sei, und dass daher Lehrkräfte bekanntlich sehr gesucht und vielfach sehr geschätzt seien. Alle waren sehr erfreut darüber, dass im Schuljahr 2022/23 wieder ein Zuwachs bei den Seminaristen zu verzeichnen ist. Eine der angehenden Junglehrpersonen wird als Förderlehrerin tätig sein, zehn werden als Lehrkräfte in der Grundschule, sechs in der Mittelschule tätig sein.  
*Landratsamt Deggendorf*  
*Foto: Landratsamt*

Eis & Kuchen aus eigener Herstellung!

**La Fantasia**

**Eiscafé**

WIR SIND IN UNSEREM CAFÉ GERNE AUCH FÜR IHRE **PRIVATE FEIER** (GEBURTSTAG, TAUFE, BEERDIGUNG,...) MIT KAFFEE, TORTE & KUCHEN FÜR SIE DA. SPRECHEN SIE UNS AN.

GENIESSEN SIE UNSERE SELBSTGEMACHTEN EISKÖSTLICHKEITEN, KUCHEN, TORTEN UND KAFFEESPEZIALITÄTEN JETZT AUCH WIEDER **AUS SCHÖNEM GESCHIRR UND MIT BEDIENUNG!**

AB LUFEN AUCH **LACTOSEFREIER LATTE MACCHIATO & CAPPUCCINO** SOWIE **LACTOSE- & GLUTENFREIES EIS**. GERNE BERATEN WIR SIE AUCH BEI WEITEREN UNVERTRÄGLICHKEITEN.



MARKTPLATZ 2 • 94508 SCHÖLLNACH • TELEFON 09903-9429494  
DI - SO & FEIERTAGE GEÖFFNET: 10 - 20 UHR

IHRE FAMILIE PILIKIDIS MIT TEAM.  
BÜCHLBERG & EGING AM SEE: 11 - 19 UHR



**BEKANNTMACHUNG****Haushaltssatzung der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach  
(Landkreis Deggendorf) für das Haushaltsjahr 2022**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach hat die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2022 beschlossen. Die Haushaltssatzung tritt am 01.01.2022 in Kraft. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen während der Dauer ihrer Gültigkeit in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach (Rathaus), Zi.Nr. 9 innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

**Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach**

gez.  
Alois Oswald  
Gemeinschaftsvorsitzender

**Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen**

Nach dem Bayer. Straßen- und Wegegesetz dürfen Sträucher, Hecken und anderer Wuchs nicht in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragen. Dies gilt auch für Gehwegbereiche. Generell sind Anrainer verpflichtet, Einrichtungen und Anpflanzungen so anzulegen und zu beschneiden, dass die Sicherheit des Verkehrs nicht beeinträchtigt wird.

In diesem Zusammenhang weisen wir insbesondere darauf hin, dass die Gehwege bis zu einer Höhe von 2,50 Metern und die Straßen bis zu einer Höhe von

4,50 Metern von Bewuchs frei zu halten sind. Grundstückseigentümer und Straßenanlieger haben außerdem dafür zu sorgen, dass Verkehrszeichen durch Anpflanzungen nicht verdeckt werden.

Wir bitten deshalb alle Anlieger, im Hinblick auf die öffentliche Sicherheit und Ordnung, dieser Verpflichtung nachzukommen. Verstöße gegen diese gesetzlichen Verpflichtungen können für den Grundstückseigentümer bei Unfällen zu Regressforderungen führen.

Alois Oswald, 1. Bürgermeister

**Integrierte Ländliche Entwicklungen in Niederbayern: HEIMATVIERTEL sucht Partner**

Integrierte Ländliche Entwicklungen (ILE) sind Zusammenschlüsse von Gemeinden, die sich im interkommunalen Zusammenschluss aktuellen und künftigen Herausforderungen in der Kommunalverwaltung annehmen. Dabei möchten die Gemeinden die Lebensverhältnisse, meist im ländlichen Raum, sichern und weiter ausbauen. Die Gemeinden behalten im Zusammenschluss ihre Eigenständigkeit, nehmen sich aber um unterschiedliche Projekte, wie beispielsweise die Zusammenlegung von Standesämtern, die Verbesserung touristischer Infrastruktur oder die Ausweisung von Gewerbegebieten gemeinsam an.

2015 haben sich 10 Gemeinden zwischen Donau und Waldgebirge zur Integrierten Ländli-

chen Entwicklung Sonnenwald zusammengeschlossen. Gemeinsam möchten sie in den Bereichen „Zusammenarbeit der Verwaltungen“, „Wirtschaft“, „Soziales“, „Tourismus“ und „Inwertsetzung regionaler Produkte“ nachhaltige Projekte formulieren und im interkommunalen Zusammenschluss umsetzen. Die ILE Sonnenwald vereint dabei drei Teilregionen:

- Lallinger Winkel (Lalling, Hunding, Schaufing)
- Region Sonnenwald (Zenting, Grattersdorf, Schöllnach)
- Ohetal (Außernzell, Iggensbach, Auerbach, Hengersberg)

Die ILE Sonnenwald hat sich zum Ziel gesetzt, eine neue Kultur der Wertschätzung zu etablieren. Regionale Produkte, regionale Kulinarik und regionales Handwerk sollen in den Fokus

der Bevölkerung gerückt werden und deren Wertschätzung einen Impuls zur Identifikation mit der Region geben. Die Stärkung regionaler Wirtschaftskreisläufe steht dabei ebenso im Fokus wie die Pflege der Kulturlandschaft, die Unterstützung der kleinbäuerlichen Landwirtschaft und die Förderung des Lebensmittelhandwerks im Haupt- oder Nebengewerbe.

Um den drei Teilregionen Lallinger Winkel, Sonnenwald und Ohetal ein gemeinsames Dach zu geben, wurde die Marke Heimatviertel gegründet. Über die Vernetzung der Heimatviertel-Partner mit Vertriebs- und Absatzmöglichkeiten sollen landwirtschaftliche Produkte in der Region gehalten werden. Aktuell gibt es zahlreiche Anbieter regionaler Produkte und deren Ver-

arbeitung im Gebiet des Heimatviertels, die nicht vernetzt sind oder eine gemeinsame Vermarktung erfahren. Dazu vergibt die ILE Sonnenwald unter der Marke Heimatviertel offizielle Partnerschaften in den Kategorien „Kulinarik“, „Handwerk“, „Allgemein“ und „Sales-Points“. Den Partnerschaften liegen offizielle Lizenzvereinbarungen zugrunde, zur Aufnahme müssen verschiedene Qualitätskriterien erfüllt werden.

Informationen dazu gibt es bei der ILE Sonnenwald e.V.:  
Geschäftsstelle im Rathaus  
Zenting  
Schulgasse 4  
94579 Zenting  
Tel. 09907-8720020  
info@ile-sonnenwald.de  
www.ile-sonnenwald.de

**WIR sind ein stark expandierendes Dienstleistungsunternehmen im SAP ERP Umfeld. Als SAP-Systemhaus und HP Partner mit über 20-jähriger Erfahrung umfasst unser Leistungsspektrum, ausgehend von der Netzwerk- und Systeminstallation, sowohl die Implementierung mit Anwenderschulung als auch die Wartung des Produktivbetriebs von SAP-Systemen.**

Zu unseren Kunden zählen

...3M...APTAR...BayWa...BERENTZEN...BOSE...CONTI...EGLO...ELBA...FACC...FOSSIL...Frankonia/OTTO...HOLSTEN...KNAUF...KRUPS...LANXESS...KÜHNE+NAGEL...MAHLE...MEA...MEILLER...OSRAM...PCI...ROWENTA...RUAG...TEFAL...TOMMY-HILFIGER...WINTERSTEIGER...WRIGLEY...ZF...



**SERKEM**

**Zur Verstärkung unserer  
Verwaltung suchen wir eine/-n  
Bürokaufmann/-frau (m/w/d) bzw.  
Informatikkaufmann/-frau (m/w/d)**

SERKEM GmbH  
Gesellschaft für IT-Services und Consulting

Kollmering 14  
94535 Eging am See  
T +49 8544 97260-0  
F +49 8544 97260-29  
E-Mail: bewerbung@serkem.de

## Neues aus der Gemeindebücherei: Leseclub und Lesekreis



Die Gemeindebücherei Schöllnach hat sich wieder am Sommerferien-Leseclub beteiligt, einem landesweiten Projekt zur Leseförderung. 31 Kinder hatten sich dazu angemeldet und über die Sommerferien insgesamt 470 Bücher gelesen. Daneben wurden einige Challenges veranstaltet, bei denen die Kinder unter anderem wunderschöne Herbstbilder gebastelt haben. Diese wurden in der Gemeindebücherei aufgehängt, damit die Eltern die Arbeiten ihrer Töchter und Söhne bewundern konnten.

Für jedes gelesene Buch und die Teilnahme an den Challenges bekamen die Kinder Punkte. Die Urkunden und ein kleines

Geschenk überreichten Sandra Menacher und Kornelia Kilingler bei der Siegerehrung an die Kinder. Die meisten Bücher hatte dabei, wie im Vorjahr, Michael Pachner gelesen: Mit 50 Büchern kam er auf den ersten Platz. Frederike Eichhorn schaffte es mit 41 gelesenen Büchern auf Platz 2, Helene Strauch wurde mit 38 gelesenen Büchern Drittplatzierte.

Der „Sommerferien-Leseclub in Bayern“ wird konzipiert von der Staatlichen Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen. Das Projekt steht unter der Schirmherrschaft des Bayerischen Bibliotheksverbandes e. V.  
*sas-medien - Foto: sas-medien*

### Einladung zum Lesekreis

Nichts ist schöner als ein gutes Buch, das man mit jemandem teilen kann. Darum startet die Gemeindebücherei Schöllnach im Herbst wieder den Lesekreis.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich weitere Buchliebhaber unserem Lesekreis anschließen. Jeder, der sich dafür interessiert, ist bei uns herzlich willkommen und kann jederzeit mitmachen.

Unser erster Termin im Herbst ist:  
Donnerstag, 20. Oktober 2022, um 19.30 Uhr  
in unserer Bücherei, Bergstr. 1 in Schöllnach.

Anmeldung per E-mail [buecherei.schoellnach@t-online.de](mailto:buecherei.schoellnach@t-online.de), telefonisch unter 09903/8791 oder zu den regulären Öffnungszeiten Dienstag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr und Mittwoch von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Bei unserem letzten Treffen im Juli haben wir für den Herbst das Thema „Reisebericht“ ausgesucht.

Für Vorschläge aller Art sind wir selbstverständlich offen.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.  
*Euer Büchereiteam*



GaLa- und Pflasterbau

KRONSCHNABL

**Ralf Kronschnabl** - Spezialist für alles rund ums Haus



Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach



0171 5122817

**Nachrichten aus der KiTa St. Maria und Josef**



Das Team der Kindertagesstätte St. Maria und Josef hat von Seiten der Eltern sehr viel tatkräftige Unterstützung erfahren. Gespendet wurden unter anderem unterschiedliche Pflanzen für den Bauerngarten, Holz für die Werkbank, Pflanz-

ringe, die zu Zwergenhäuschen umgestaltet wurden, Pflastersteine für Schleichwege und Brennholz für eine warme Stube im Winter, außerdem Kleinmöbel für ein schöneres Ambiente. Die Raiffeisenbank Schöllnach spendete zwei Hochbeete, die

das Personal, ausgerüstet mit Hammer und Akkuschrauber, zusammen mit den Kindern aufbauten. Fleißige Helfer strichen eine Wand in den klassischen Schwedenfarben rot und weiß. So wird die „Wilde Wiese“ nach und

nach zum kleinen Bullerbü. Einen Teil der Farbe spendete die Firma Franz Gratzl aus Poppenberg.  
*Andrea Hohenwarter - Foto: KiTa*

**Franz Gratzl**  
Renovierung & Farbdesign

*Wir schützen und gestalten Ihre Wände und Böden.*

- Wärmedämmungen
- Farbhandel
- Tapezieren/Streichen
- Gerüstverleih
- Schimmelbeseitigung
- Spachtelarbeiten

Bieringerweg 3 · 94508 Schöllnach · Mobil 0160-96825764

**TAXI HUBER**

Taxifahrten · Krankenfahrten · Dialysefahrten  
Kurierfahrten · Autovermietung · Kfz-Werkstätte

**Iggensbach · Schöllnach**  
Taxi A. Huber · Handlauer Str. 7 · 94547 Iggensbach  
Mobil 0171-7447757

**(09903) 1035**

**Caritas**  
Nah. Am Nächsten

**Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald  
Hengersberg und Schöllnach**

**Ambulante Kranken- und Altenpflege  
Sozialer Betreuungsdienst**

**Auf diese Erfahrung können Sie sich verlassen:  
Zulassung zu allen Kassen**

**Wir unterstützen Sie:**  
bei allen Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI, z.B. Körperpflege, Hilfe bei Nahrungsaufnahme u.v.m.  
bei allen Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, z.B. Injektionen, Verbandwechsel, Kompressionsstrümpfe und Medikamentenabgabe

**Angebote von uns:**  
Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Angehörigen  
Beratungsbesuch nach § 37 Abs. 3 SGB XI  
Anleitung und Schulung von pflegenden Angehörigen  
Betreuungsangebote für Demenzkranke

**Vermittlung durch uns:**  
Essen auf Rädern · Hausnotruf · Kurzzeitpflege

**Für Sie Tag und Nacht erreichbar!**

**Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald  
Hengersberg und Schöllnach**

Telefon: 09901-200673 · Telefax: 09901-202692  
Mobil: 0160-5519713  
Lindachweg 1 · 94491 Hengersberg  
Leitung: Anke Schosser  
E-Mail: sozialstation@caritas-hengersberg.de

**„Startchance kita.digital“ erfolgreich abgeschlossen**

Vier Kindertageseinrichtungen aus dem Landkreis Deggendorf sowie zwei Kitas aus dem Landkreis Regen haben erfolgreich an der Kampagne des Bayerischen Sozialministeriums „Startchance kita.digital“ teilgenommen. Mit dabei war auch der Kindergarten Schöllnach mit Andrea Hohenwarter und Theresa Schmid. Der Leiter des Deggendorfer Jugendamtes, Horst Reckerziegel, bedankte sich bei den pädagogischen Mitarbeiterinnen der Kitas für ihr großes Engagement. Die Dipl.-Sozialpädagogin und Fachberaterin für Kindertageseinrichtungen im Jugendamt Deggendorf, Christine Blöchl, hatte die Kampagne in Kooperation mit dem Landkreis Regen organisiert. Sie betonte, dass die digitalen Medien zur heutigen Lebenswelt gehören und selbst sehr junge Kinder täglich damit konfrontiert werden. Aus diesem Grund ist ein Verantwortungsbewusster und geschützter Umgang umso notwendiger. Bei dem einjährigen Kampagnenkurs konnten sich die teilnehmenden Kitas gemeinsam mit den Kindern und unter Einbezug der Eltern mit der digitalen Bildungswelt auseinandersetzen. Sie wurden dabei von der für diese Fortbildungskampagne qualifizierten Trainerin Iris Frehse Oisch begleitet. Die Vertreterinnen der Kitas erhielten auch vielfältige Anregungen für einen kreativen und sicheren Umgang mit der digitalen Foto-, Audio- und Filmarbeit. Bei der

Abschlussveranstaltung präsentierten die Kitas ihre Projekte, die während der Kampagne in den Kitas entstanden sind. Von Bildcollagen über kleine Filme, die von den Kindern selbst entwickelt und gesprochen wurden, war vieles dabei. Durch die sehr praxisbezogene Fortbildung konnten sich die pädagogischen Mitarbeiterinnen in den Kitas mit verschiedenen Möglichkeiten und Chancen für den Einsatz von Tablet und Co. vertraut machen und sie sinnvoll als „Werkzeug“ im Kita-Alltag nutzen. Sozialpädagogin Blöchl ist dieser Ansatz sehr wichtig, da es nicht um Medienkonsum geht, sondern um einen aktiven und bewussten Umgang. So kann es gelingen, die Chancen und Herausforderungen der digitalen Welt als Bereicherung zu nutzen. Auch im Sinne des Kinderschutzes ist eine Auseinandersetzung mit diesem Thema unumgänglich. So sehen es auch die teilnehmenden Kitas, die sich, in enger Zusammenarbeit mit Eltern, der digitalen Herausforderung gestellt haben und ihre Medienkompetenzen erweitern konnten. Die pädagogischen Mitarbeiterinnen lobten die Kampagne sehr, weil sie viel Neues und Gewinnbringendes entdecken konnten, um die Kinder gut begleiten zu können. „Wir würden uns auf alle Fälle wieder beteiligen“, lautete das Fazit aus den Kitas.  
*Landratsamt Deggendorf*

**Ein guter Start in ein neues KiTa-Jahr**



Das Team der Kindertagesstätte St. Maria und Josef hat sich zu Jahresbeginn zur Teambesprechung getroffen. Dem Team gehören insgesamt 34 Personen an, die sich auf einen guten Weg ins neue Jahr machen. Die „Neuen“ Gina, Markus und Nadine wurden herzlich begrüßt, mit dem Kennenlernspiel „Wer bin ich“ stellten sich alle auf lustige und fröhliche Art gegenseitig vor. Gratuliert wurde Kollegin Carmen zum runden Geburtstag. Zu einem guten und vor allem

sicheren Start für Personal und Kinder gehören regulär einige Sicherheitsunterweisungen. Jeder Bereich (Krippe, Entdecker und Forscher) bereitete eine Unterweisung in Brandschutz, Infektionsschutz und Kindeswohlgefährdung vor und gab es an die Kolleginnen und Kollegen weiter. Das Team freut sich, im kommenden Jahr für 160 Kinder ein bedürfnisorientierter Ort der Bildung und Betreuung und den Familien ein guter Erziehungspartner sein zu können.  
*Andrea Hohenwarter - Foto: Kita*

• EINKOMMENSTEUER  
• UMSATZSTEUER  
• GEWERBESTEUER  
• LOHN- UND FINANZBUCHHALTUNG  
• JAHRESABSCHLÜSSE  
• NACHFOLGERBERATUNG  
• ERBSCHAFTSSTEUER

**EIN STARKES TEAM IN ALLEN STEUERFRAGEN!**

**JOBST**  
STEUERBÜRO

[www.steuerberater-jobst.de](http://www.steuerberater-jobst.de)

**Handwerker sucht**  
**sanierungsbedürftiges Haus**

**0170 986 37 74**

**Aktion für Erstklässler: Sichtbarkeit schützt auf dem Schulweg**

6<sup>49</sup> Schulwegunfälle sind im Jahr 2019 auf Bayerns Straßen passiert. In den beiden Corona-Jahren 2020 und 2021 gab es mit 411 bzw. 458 deutlich weniger Schulwegunfälle. Nach dem Rückgang in den vergangenen beiden Jahren meldet das Bayerische Innenministerium jedoch wieder einen Anstieg in der Unfallstatistik für das Jahr 2022.

„Umso wichtiger ist es jetzt, gerade Erstklässlerinnen und Erstklässler in den ersten Schulwochen zu unterstützen, damit sie sicher zur Schule und wieder nachhause kommen“, sagt Schulberaterin Elke Loibl von der AOK-Direktion Bayerwald-Deggendorf. Die Abc-Schützen müssen sich häufig auf einem neuen Schulweg zurechtfinden, der gerade bei Dunkelheit und in der Dämmerung besondere Gefahren birgt. „Mit einer Warnweste und Reflektoren lässt sich die Sichtbarkeit erhöhen und so das Unfallrisiko im Vergleich zu dunkler Kleidung halbieren“, sagt Loibl.

Bereits seit drei Jahren arbeitet die AOK Bayern eng mit der Ver-



kehrswacht Bayern zusammen, um die Erstklässlerinnen und Erstklässler zum Schulanfang mit Warnwesten auszustatten. Die AOK-Direktion Bayerwald-Deggendorf stattete zum Schulstart 2039 Erstklässler an 80 Schulen in den Landkreisen Deggendorf, Regen und Freyung-Grafenau mit reflektierenden Sicherheitsüberwürfen aus. „Wir freuen uns, dass wir unsere Kooperation für mehr Sicher-

heit im Straßenverkehr mit der Verkehrswacht Bayern fortsetzen können“, bekräftigt Loibl. Die Gesundheitskasse sehe es als wichtige Aufgabe, den Schulweg gerade für die Kleinsten und Schwächsten im Straßenverkehr sicherer zu machen. Auch Gerd Kronschnabl von der Kreisverkehrswacht ist von der Aktion überzeugt: „Die Warnwesten tragen einen wesentlichen Teil dazu bei, die Ver-

kehrssicherheit zu fördern und Verkehrsunfälle zu vermeiden.“ An der Grundschule in Schöllnach und Außernzell haben 56 Erstklässler die praktischen Überwürfe erhalten. Schulleiterin Sigrun Kroll befürwortet das Projekt „Sicherheit durch Sichtbarkeit“. Die reflektierenden Warnwesten böten den Kindern auf ihrem Schulweg einen wichtigen zusätzlichen Schutz. *AOK-Direktion Deggendorf-Bayerwald*

**GASTHOF · PENSION**  
**Stöger**  
 Großmeicking 6 • 94532 Außernzell • Telefon 08544-1862

**EINLADUNG »Letztes Altes Bier«**  
 Samstag, 15.10.2022, ab 18 Uhr  
 Sonntag, 16.10.2022, ab 11 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Stöger.

**Ich kümmere mich um Ihre Immobilie, als wäre es meine eigene!**

Derzeit bin ich auf der Suche nach einem kinderfreundlichen Einfamilienhaus mit Garten. Meine Familie sucht in der schönsten Gemeinde Niederbayerns -> Schöllnach (Finanzierung gesichert).

**Ihr regionaler Makler Tobias Gazzo**  
 t.gazzo@garant-immo.de  
 ☎ 0176 / 87 45 36 65

**GARANT**  
 IMMOBILIEN

Tel. 0991 / 27 00 43 13    www.garant-immo.de

Der **Markt Schöllnach** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet und in Vollzeit, einen

**Bauhofmitarbeiter (m/w/d)**

- Ihre Aufgabenschwerpunkte sind:**
- Bearbeitung kommunaler Aufgaben in den Bereichen
    - Grünanlagen, Baum- und Strauchpflege
    - Straßenreinigung und -entwässerung
    - Unterhalt der gemeindlichen Einrichtungen (Straßen, Liegenschaften, Wasserver- und Abwasserentsorgung usw.)
    - allgemeine Bauhofarbeiten
  - Einsatz im Winterdienst
  - Leistung von Rufbereitschaft im Rahmen des Winterdienstes sowie Notdienstbereitschaft im Bereich Wasserver- und Abwasserentsorgung

- Ihr Profil:**
- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung im Bauhaupt- oder Baunebengewerbe oder in artverwandten Berufen
  - selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
  - Fahrerlaubnis der Führerscheinklasse C/CE (bzw. Bereitschaft, diese zu erwerben)

- Wir bieten:**
- Vergütung nach TVöD, Einstufung nach der bisherigen einschlägigen Berufserfahrung mit den üblichen Zusatzleistungen (Jahressonderzahlung, Betriebliche Altersvorsorge)
  - Einen krisensicheren Arbeitsplatz
  - Wöchentliche Arbeitszeit 39 Stunden

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **31. Oktober 2022** an den Markt Schöllnach, Marktplatz 12, 94508 Schöllnach oder als PDF-Datei an die poststelle@schoellnach.de

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Herr Hans Sonnleitner unter der Telefonnummer 09903/9303-25 gerne zur Verfügung.



**Alois Oswald**  
 1. Bürgermeister

**„Busfahren? Können wir!“**



**B**usfahren? Können wir!“, darüber sind sich die Schulanfänger der Grundschulen Schöllnach und Außernzell nach dem Schulbustraining einig. Die Polizeihauptmeister Gerd Kronschnabl und Andreas Pils wiesen sie auf die Gefahren durch den großen Wendekreis

des Busses an der Wartestelle hin. Außerdem wurde schnell klar, dass der Busfahrer nicht alles rund um den Bus sehen kann. Zum Schluss trainierten die Erstklässler das richtige Ein- und Aussteigen mit der Schultasche. Die Klassenlehrerinnen Hilde-

gard Vicari, Margit Sonndorfer und Marion Augenstein bedankten sich bei den Polizeibeamten für die tolle Übung und bei der Fa. Martin Pfeffer für das Bereitstellen des Busses.

*Grundschule Schöllnach - Foto: Schule*

**Schulanfang: Bitte achten Sie auf die Kinder!**

**Z**wei erste Klassen gibt es im Schuljahr 2022/2023 an der Grundschule Schöllnach. Sie werden von den Klassenlehrerinnen Hildegard Vicari und Margit Sonndorfer geleitet. An der Mittelschule hatten 18 Fünftklässler ihren ersten Schultag.

Dieser neue Lebensabschnitt birgt für die Kinder Gefahren und Risiken, vor allem auf den Straßen. In diesem Zusammenhang werden alle Autofahrer gebeten, Rücksicht auf die Kinder zu nehmen. Vor allem die Erstklässler sind auf ihrem Schulweg oft noch unsicher, hier sind die Autofahrer besonders gefordert. Erst recht wenn die Tage jetzt im Herbst wieder kürzer werden und die Kinder frühmorgens noch in der Dunkelheit unterwegs sind, sind Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme im Straßenverkehr besonders wichtig. Darauf weisen auch die Banner an den Ortseingängen von Schöllnach hin.

*Alois Oswald  
1. Bürgermeister*

Das Gütesiegel für Reifen-Profis:

Experten Fahren Richtig.

Reifen + Autoservice  
**Bernauer**

Wo Service Chefsache ist.

Wir sind für Sie da:

<b>Achsvermessung</b>	<b>Auspuff</b>	<b>Rad und Reifen</b>
<b>Transporter-Service</b>	<b>Bremsen</b>	<b>Ersatzwagen</b>
<b>Zweirad-Service</b>	<b>Kupplung</b>	<b>Finanzierung</b>
<b>Batterie-Service</b>	<b>Stoßdämpfer</b>	<b>HU (m. integr. AU) d. autor. Prüforg.</b>
<b>Motordiagnose</b>	<b>Öl-Service</b>	<b>Inspektion</b>
<b>Reifen-Einlagerung</b>	<b>Klima-Service</b>	<b>Kfz-Elektrik/ Elektronik</b>

Reifen Bernauer GmbH  
Iggensbacher Str. 47 • 94508 Schöllnach  
Tel.: 09903-941320 • Fax: 09903-941322  
E-Mail: info@reifen-bernauer.de

www.reifen-bernauer.de

www.facebook.com/  
ederbauschuellnach

Hoch- und Tiefbau  
Schöllnach

**Wir realisieren auch Ihr Traumhaus!**  
Unser **Planungsbüro** bietet folgende Leistungen an:

BERATUNG

Die ganzheitliche Beratung sichert Ihnen eine optimale Lösung bei allen Problemen.

ENTWURFSPLANUNG

Die Entwurfsplanung beinhaltet auch die Kostenschätzung für Ihr Vorhaben.

GENEHMIGUNGSPLANUNG

Das Erarbeiten der Unterlagen für die erforderliche Baugenehmigung.

AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Das Erstellen der Planungsunterlagen auf Basis der Genehmigungsplannung.

Ihre Ansprechpartner

Christine Jochem und Anna Gründinger

**EDER-BAU-GMBH Hoch- und Tiefbau**  
Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach  
T +49 (0) 99 03 - 93 01 - 0 • E planung@eder-bau.de

EDER-BAU.DE

**GEWINNER**



**I**m kleinen Kreis ihrer Familien haben Martina Kellnberger und Rigobert Kühn geheiratet: Sie gaben sich am 3. September 2022 das Jawort. Die Trauung zelebrierte Bürgermeister Alois Oswald, der sehr persönliche Worte für das Brautpaar fand.

**Herzlichen Glückwunsch!**



**E**ine Woche später gab es auch bei der Freiwilligen Feuerwehr Riggerding Grund zu feiern: Am 10. September 2022 heirateten Lena Grantner und Florian Feuchtinger am Standesamt in Schöllnach. Dazu gratulierten auch die Feuerwehrkameraden herzlich, die mit den Feuerwehrfahrzeugen zum Rathaus ausrückten und Spalier standen.

**Herzlichen Glückwunsch!**



**I**n Zusammenarbeit mit dem Lemons-Verlag haben wir in der letzten Lindenblatt-Ausgabe zwei Exemplare des neuesten Heimatkrimis von Jutta Mehler verlost. Je eine Ausgabe von „Mord mit Liebesperlen“ haben Martina Götz und Nicole Jakob gewonnen.

**Herzlichen Glückwunsch!**



# Auto-Wiesenberger

Max Wiesenberger • Taiding / Schöllnach • Telefon 09903-366



Prüftermin jeden Mittwoch (08.00 Uhr)  
und Freitag (16.00 Uhr)!

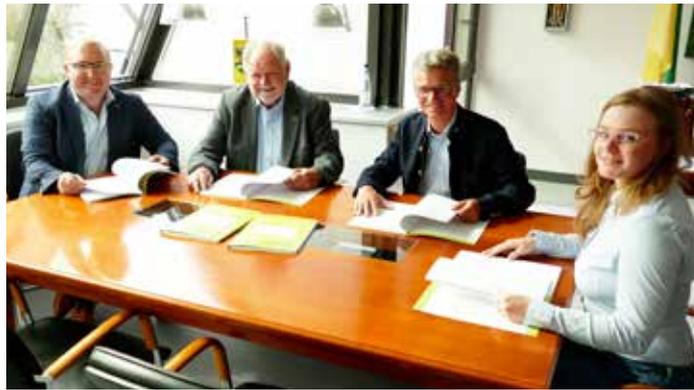


Scheibenreparatur und Windschutzscheibentausch schnell und problemlos!

**Kontrolle behalten durch Vorsorge – nicht nur im Alter!**

Eine neue Notfallmappe hat der Landkreis Deggendorf kürzlich vorgestellt. Eines der ersten Exemplare hat stellvertretender Landrat Eugen Gegenfurtner von Landrat Bernd Sibler entgegengenommen: „Ich mache gerne Werbung dafür“, stellte Gegenfurtner dabei fest. Denn: „Kontrolle über das eigene Leben und ein selbstbestimmtes Handeln sind sehr wichtig.“

Landrat Sibler, der auch im eigenen familiären Umfeld dieser Tage Vorsorgevollmachten erstellt hat, ist es ein Anliegen, dass die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis entsprechend vorsorgen. Er stellte die Frage: „Was, wenn sich Personen einmal nicht selbst um ihre Angelegenheiten kümmern können?“ Um für die Fragestellung eine Antwort zu finden, könne man nach Sible's Ansicht auf die aktualisierte Notfallmappe zurückgreifen. Bei der Gelegenheit dankte Landrat Sibler Ramona Lochschmidt von der Betreuungsstelle und Sozialamtsleiter Christian Holmer für die Überarbeitung und Neugestaltung



Freuen sich über die Neuauflage der Notfallmappe: (v.l.) Sozialamtsleiter Christian Holmer, stellvertretender Landrat Eugen Gegenfurtner, Landrat Bernd Sibler und Ramona Lochschmidt von der Deggendorfer Betreuungsstelle.

der Notfallmappe. Situationen, in denen man selbst die Angelegenheiten nicht mehr regeln kann, können vielfältiger Natur sein und einen nicht nur im Alter treffen. So kann ein Autounfall, eine drogenindizierte Psychose, eine Depression oder andere schwere Erkrankungen dazu führen, dass man vorübergehend oder dauerhaft nicht selbst handeln kann. Um für solche Situationen ein gewisses Maß an Kontrolle und Selbstbestimmung zu ermöglichen, hat

das Landratsamt Deggendorf die Notfallmappe des Landkreises überarbeitet und nun eine neue Auflage veröffentlicht. In der Notfallmappe sind die Formulare für eine Vorsorgevollmacht und eine Betreuungsverfügung enthalten. Damit bestimmt man vorab selbst, wer sich im Ernstfall um die persönlichen Angelegenheiten kümmern soll – und wer vielleicht nicht. Mit einer Patientenverfügung legt man selbstbestimmt vorab fest, welche Behandlungen man

wünscht oder nicht wünscht. Damit eine Vertrauensperson im Ernstfall auch schnell im Sinne der betroffenen Person und zu ihrem Wohl handeln kann, bietet die Notfallmappe die Möglichkeit, alle wichtigen Informationen zu wichtigen Kontakten, Versicherungen, Finanzen, Verträgen, persönlichen Notizen etc. kompakt zusammenzutragen.

Landratsamt - Foto: Landratsamt

Die Notfallmappe ist im Landratsamt Deggendorf und bei den Städten, Märkten und Gemeinden des Landkreises Deggendorf kostenlos erhältlich.

Sie kann auch im Internet unter [www.landkreis-deggendorf.de](http://www.landkreis-deggendorf.de) heruntergeladen werden.

Gerne berät die Betreuungsstelle des Landratsamtes auch zum Thema Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung und Beglaubigung der Vorsorgevollmacht.

Eine Terminvereinbarung ist unter 0991 3100306 oder Mail: [betreuungsstelle@lra-deg.bayern.de](mailto:betreuungsstelle@lra-deg.bayern.de) möglich oder beim Betreuungsverein Deggendorf e.V. unter Telefon 0991 3830590.

kanzlei  
dr. raith  
& baumann-schmidberger  
koll.

rechtsanwälte  
fachanwälte

**RA Dr. Ronny Raith**  
Strafrecht (Fachanwalt) · Verkehrs(straf)recht · Verwaltungsrecht  
Versicherungsrecht

**RAin Stefanie Baumann-Schmidberger**  
Familienrecht (Fachanwältin) · Erbrecht (Fachanwältin) · Vertragsrecht

**RAin Karin Schmid**  
Familienrecht (Fachanwältin) · Medizinrecht · Schadenersatzrecht

**RA Johannes Wiesenberger**  
Verkehrsrecht (Fachanwalt) · (Verkehrs-)Ordnungswidrigkeitenrecht  
Strafrecht · Schadenersatzrecht · Vertrauensanwalt der Kfz-Innung Ndb.

**RA Simon Wiesenberger**  
Arbeitsrecht mit Schnittstellen Sozialversicherungsrecht  
Verkehrsrecht · allg. Zivilrecht

RA Johannes Wiesenberger und RA Simon Wiesenberger  
betreuen unser Büro in Schöllnach, Iggenbacher Str. 1.  
Termine nach telef. Vereinbarung unter 09903/9439112

Michael-Fischer-Platz 6 · 94469 Deggendorf  
Telefon 0991 / 38 30 850

[www.kanzlei-rbs.de](http://www.kanzlei-rbs.de) · [info@kanzlei-rbs.de](mailto:info@kanzlei-rbs.de)

objektwerbung.de

**Öffnungszeiten:**  
samstags 8 - 14 Uhr  
u. nach telefonischer  
Vereinbarung

**Einkaufen auf dem  
Bernauer Hof**

**Günther Bernauer** [hofladen-bernauer.de](http://hofladen-bernauer.de)  
Voradung 8 Tel.: (099 03) 95 25 08  
94508 Schöllnach Fax.: (099 03) 95 25 07

- Eier
- Honig
- Nudeln vom Strauß-Hof
- Bio-Rindfleisch aus der Region
- Apfel- u. Apfel-Birnen-saft im 5l BigPack
- Enten
- Gänse
- Hähnchen
- Lammfleisch
- Schweinefleisch
- div. Wurstwaren
- Geräuchertes

**Bitte beachten:**  
Unsere Schmankerl und Spezialitäten können Sie an folgenden  
Samstagen auf dem Schöllnacher Wochenmarkt, vor der Kirche, kaufen:  
24.09. | 08.10. | 22.10. | 05.11. | 19.11.

Das war im Oktober 1922 im Deggendorfer Donau-Boten zu lesen

### Landwirte, liefert Euer Getreide ab!

Der Kommunalverband der Stadt München, der die Bevölkerung Münchens mit Brot zu versorgen hat, ist in größter Verlegenheit, da er nur mehr für eine ganz kurze Zeit über Getreidevorräte verfügt. Er ist deshalb an den Kommunalverband Deggendorf-Land, der einen größeren Posten Getreide aus der Ernte 1922 an München abzuliefern hat, mit der dringenden Bitte herangetreten, es möge ihm sofort aus dem Bezirk Deggendorf jedes nur verfügbare Quantum an Brotgetreide zur Verfügung gestellt werden. Der Kommunalverband Deggendorf-Land ist jedoch bei dem heurigen Stand der Ablieferung nicht in der Lage, dem dringenden und berechtigten Ansuchen der Stadt München entgegenzukommen, da das bis heute eingegangene Getreide kaum

den Bedarf im eigenen Bezirk deckt. Am 1. Oktober vorigen Jahres hatten die Landwirte des Bezirkes in anerkennenswerter Weise mehr als 1 Drittel der Gesamtumlage abgeliefert, während bis zum 1. Oktober 1922 erst etwa der 10. Teil des Vorjahresquantums, also etwa ein Dreißigstel der Lieferschuld, abgeliefert ist. Das Bezirksamt ermahnt die lieferungspflichtigen Landwirte eindringlich, jedes erdroschene Quantum sofort beim nächsten Lagerhaus abzuliefern. Es liegt dies im Interesse der Versorgung des eigenen Bezirkes und der auf die Lieferungen des Bezirkes angewiesenen Städte in erster Linie der Landeshauptstadt München und nicht zuletzt im Interesse der öffentlichen Ruhe und Sicherheit, besonders auf dem platten Lande.

Für das bis jetzt abgelieferte Getreide kann das Geld bei der Stadt. Sparkasse gegen Vorlage der Zweitschrift des beim Lagerhaus ausgestellten Blockzettels erhoben werden. Die Erhebung der Gelder für weitere Ablieferungen ist erst etwa eine Woche nach der Lieferung möglich, da diese Zeit für Einsendung der Lieferzettel durch die Lagerhäuser an den Kommunalverband, für Verrechnungen im Kommunalverband und Ausstellung der Schecks erforderlich ist. In besonders dringenden Fällen erfolgt Auszahlung sofort gegen Vorlage des Blockzettels bei der Geschäftsstelle des Kommunalverbandes. Sobald der erhöhte Umlagepreis für das 1. Drittel vom Reichstag genehmigt und von zuständiger Stelle entsprechender Auftrag ergangen ist, wird

der Preisunterschied auf alle bisher erfolgten Lieferungen sofort nachbezahlt. Für Lieferungen über das 1. Drittel hinaus wird zunächst der Preis für das 1. Drittel bezahlt, bei Bekanntwerden des Preises für das 2. Drittel erfolgt umgehende Nachvergütung des Preisunterschiedes. Bei jeder Nachzahlung wird der Landwirt vom Kommunalverband durch Postkarte verständigt, daß er den Betrag bei der Stadt. Sparkasse Deggendorf gegen Vorlage dieser Karte erheben kann. Eine andere als die getroffene Art der Auszahlung war bei der großen Not an Zahlungsmitteln und den bedeutenden Kosten der direkten Zusendung nicht möglich.  
Kommunalverband Deggendorf-Land

**Bekanntmachung.**  
**Milchpreis ab Montag,**  
**den 18. September 1922**  
**20 Mark für den Liter**  
**Vollmilch.**  
Verein der Landwirte  
Deggendorf und Umgebung.

Schöllnach, 7. Oktober 1892: Mit Genehmigung der hohen k. Regierung wurden die Viehmärkte dahier auf geeignetere Tage verlegt, und fand am vorigen Samstag der erste Markt statt. Zugetrieben waren 318 Stück, wovon zwei Drittel verkauft wurden. Der Handel in fetten wie mageren Ochsen ging so lebhaft, daß manche der anwesenden Landwirthe äußerten: „Hätte ich das gewußt, so hätte ich meine Ochsen auch hergebracht.“ Der nächste auf den 12. November treffende Markt dürfte noch lebhafter sich gestalten, denn unsere Ochsenbauern verstehen die Wohlthat eines nahen Ochsenmarktes bald zu schätzen und auch die Käufer für Fettvieh werden nicht ausbleiben.

22. Oktober 1892: Vom Büchlstein wird dem „Deggendorfer Donauboten“ geschrieben: Am Dienstag den 18. bis Abends 10 Uhr wüthete im Pfarrdorfe Langfurth ein großes Schadenfeuer; es brannte nämlich das Gasthaus samt Stall und gefüllter Scheune total nieder. Einiges Mobiliar sowie das Vieh bis auf ein 1 1/2 Zentner schweres Schwein konnte gerettet werden. Der Knecht, welcher das Feuer zuerst gewährte, konnte nur sein nacktes Leben retten; all seine Habe incl. 20 Mk. Geld ist ihm verbrannt. Die Entstehungsursache ist bis jetzt nicht aufgeklärt. Das Feuer ging in der Streuschupfe auf.

Schöllnach, 23. Oktober 1922:

(Kathol. Burschenverein) Am kommenden Sonntag, 29. Okt. begeht der kath. Burschenverein Schöllnach die Feier des 15jährigen Bestehens mit reichhaltigem Programm. (Siehe Inserat.) Für das hierbei aufzuführende Theaterstück wird schon eifrigst geprobt und befinden sich die Rollen in bewährten Händen. Wir wünschen dem zeitgemäßen Verein ein volles Haus sowohl beim Theater, wie beim Familienabend.

**Schöllnach.**  
Sonntag, 29. Oktober  
findet im Gasthause zur  
Post in Schöllnach  
**Feuerwehr-Ball**  
der freiwill. Feuerwehr  
Zaiding mit  
**Nachkirchweihfeier**  
statt, wozu freundlichst ein-  
laden  
Freiwill. Feuerwehr  
Zaiding und  
Stapfhammer, Posthalter.

### Gemeinde Schöllnach.

Am 24. September 1922 findet der

### Micheli-Markt

statt.

Sauzenberger, Bürgermeister.

**Tüchtige Erdarbeiter**  
für den Bahnbau Hengersberg-Schöllnach  
sofort gesucht. Stundenlohn 32 Pfg.  
**Philipp Holzmann & Comp.**  
G. m. b. H.  
Baubureau Hengersberg.

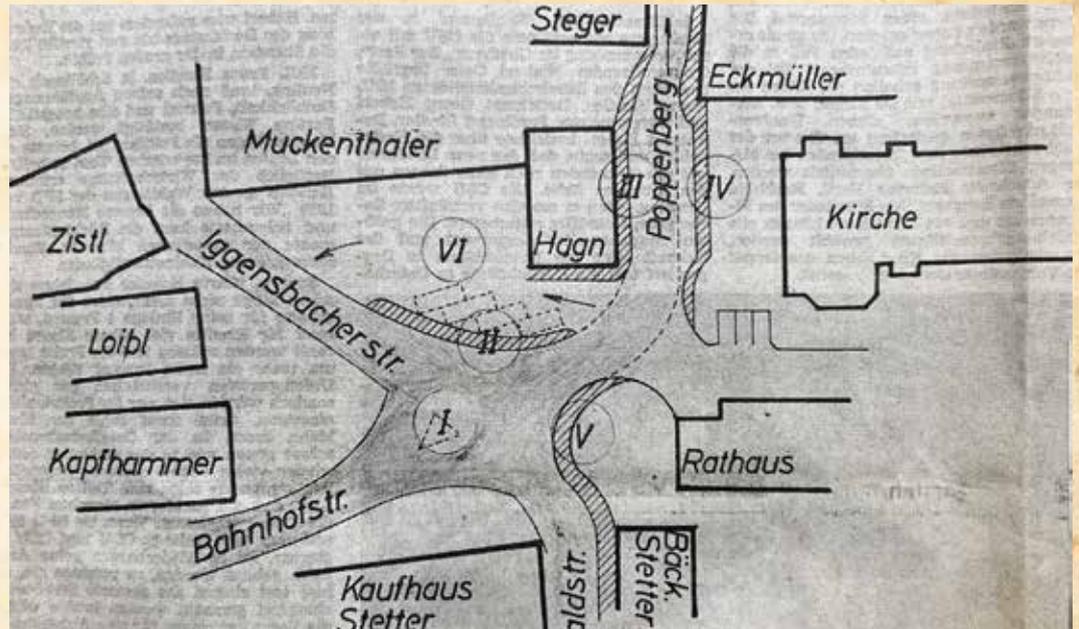
Das war im Oktober 1972 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Jetzt wird der Marktplatz gründlich reformiert

Bei einer Sitzung beschloß der Marktgemeinderat, die Hausanschlüsse an die Kanalisation vornehmen zu lassen, soweit dies möglich ist. Die Marktplatzgestaltung wurde anhand eines Planes beraten, die Verwaltung der Notschlachtungsstelle Taiding neu vergeben und die Auflösung der Verwaltungsstelle in Taiding beschlossen.

Die Niederschrift der letzten Sitzung fand wegen der Formulierung bezüglich der von der CSU-Fraktion beantragten Vorlage einer Kanalsatzung nicht die Zustimmung. Bürgermeister Ferdinand Stadler stellte den seit kurzem im Rathaus tätigen Verwaltungsinspektor Schießl vor und hieß ihn im Namen des Marktgemeinderats und der Verwaltung willkommen. [...]

Der von der Tiefbauabteilung des Landratsamtes gefertigte Plan zur Neugestaltung des Marktplatzes wurde im großen und ganzen gutgeheißen. Bemängelt wurde, daß zu wenig Parkplätze vorgesehen



sind. Nach kurzer Beratung beschloß Bürgermeister Stadler vor, den Platz nach Plan ausstecken zu lassen, weil man sich dann ein besseres Bild machen könne. Eine Entscheidung sei nicht nur für die Gegenwart, sondern auch für später von großer Bedeutung. Im einzelnen ist dem Plan

zufolge vorgesehen: Die Beseitigung der kleinen Verkehrsinsel mit Leuchte (I), aus der großen Verkehrsinsel (II) soll ein schmaler Grünstreifen und sechs Parkplätze werden, ein Gehsteig entlang dem Kaufhaus Hagn (III), gegenüber ebenfalls Parkplätze (IV), dahinter ein Bürgersteig

und bis zur Kirche ein freier Platz. Die Durchfahrt von der Waldstraße zur Poppenberger Straße (V) soll durch einen Gehsteig gebremst werden. Schließlich ist die Verbindung der Poppenberger Straße (Hagneck) mit der Staatsstraße 2322 (VI) als Einbahnstraße vorgesehen.

Das war im Oktober 1997 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Ein kulturhistorischer Spaziergang



Bei schönstem Herbstwetter konnte der 1. Vorsitzende des Dorfvereins „Poppenberg-Lehenreuth-Rieden“, Josef Hundhammer, zahlreiche Mitglieder und Freunde zu einem fast dreistündigen kulturhistorischen Spaziergang begrüßen. Die Exkursion begann beim Stingl-Stadl in Richtung Rieden und ging dann querfeldein nach Neuhofen zur Ringwallanlage, die im frühen Mit-

telalter entstand. Zielpunkte waren auch das Marterl in Rieden und der Kiefernwald. Die Spaziergänger wurden von den Landschaftsplanern Frau Schotte und H. Obermeier begleitet, die den kulturellen Hintergrund der einzelnen historischen Ziele erläuterten. Demnächst wird von Schöllnach zur Ringwallanlage gewandert.

### Der Kindergarten erhält ein neues Dach



Ganz schön ins Schwitzen kommen dieser Tage die Zimmerer einer Baufirma aus dem Marktbereich. Sie steigen bei sengender Sommerhitze dem aus den 50er Jahren stammenden ehemaligen Schulhaus aufs Dach. Das Gebäude beherbergt nunmehr den Kindergarten St. Anna, das Bundesumweltamt, einen Raum für den Frauenbund und zwei Wohnungen. Die

Marktgemeinde Schöllnach läßt die gesamte Dachfläche neu eindecken. Damit gehören die Klagen über das undichte Dach der Vergangenheit an. Der Pfarrcaritasverein Riggerding ist besonders froh über den zügigen Fortgang der Arbeiten und beteiligt sich mit der Bereitstellung von 555 qm Dachschalung und 2300 Meter Dachlatten an den Umbaumaßnahmen.

## Ferienkinder (und Erwachsene) erkunden den Bayern-Park

Das war ein schöner Abschluss fürs Ferienprogramm 2022 im Markt Schöllnach: Über 70 Kinder und Erwachsene nahmen an der Ausflugsfahrt in den Bayern-Park in Reisbach teil. Weil sich so viele Teilnehmer angemeldet hatten, musste kurzerhand ein Doppeldeckerbus gechartert werden - das war dank Unterstützung von Nationalparkreisen Pfeffer ganz unkompliziert möglich.

Der Markt Schöllnach hat die Fahrt in den Freizeitpark unterstützt: Die Buskosten wurden aus dem Budget für das Ferienprogramm bezahlt, dank des Zuschusses konnte außerdem ein vergünstigter Eintrittspreis für die Mitfahrer ermöglicht werden.

Während die Jugendlichen und auch einige Familien alleine loszogen, durften Kinder zwischen acht und zehn Jahren den Park in betreuten Gruppen erkunden. Bei den vielen Attraktionen war es nicht immer ganz einfach, sich in der Gruppe auf das nächste Ziel zu einigen - doch am Ende des Tages waren sich alle einig, dass sie mit Wildwasser-Rafting, Raupen-Achterbahn, Froschbahn, Schaukelschiff, im Kettenkarussell oder bei der Greifvogelschau und in der Burg Fellbach viel Spaß hatten. Einige wagten sich an der Indoorklet-



terwand in schwindelnde Höhen oder testeten ihren Mut in der Doppelwellenrutsche und im Freischütz.

Viel zu schnell verging der erlebnisreiche Ausflugstag, von dessen Erlebnissen einige Kinder bei der Rückfahrt im Bus schwärmten.

Vielen Dank an den Markt Schöllnach für die finanzielle Unterstützung des Ausflugs!

*sas-medien - Fotos: sas-medien*



Bayerische Küche & Spezialitäten vom Grill

Wir sind von Donnerstag bis Sonntag für euch da!  
Das Wirtsstüberl-Team freut sich auf euch!



Selbstverständlich gibts unsere Gerichte auch weiterhin zum Abholen.  
Öffnungszeiten

Do 17.30 - 23 Uhr | Fr + Sa 17.30 - 24 Uhr | So 11.30 - 21 Uhr

Bestellungen: 09903-9427147 · Waldstraße 6 · 94508 Schöllnach



W.K. Aufbereitung & Handel

Wagner & Kapfhammer

01716112625

## Seilschwingen und Wasser mit Geschmack



Viel Bewegung in der Turnhalle der Mittelschule und wohlschmeckendes Wasser standen beim dritten Termin mit dem „Fit Kids Mobil“ auf dem Programm. Weil das Wetter diesmal gar nicht passte, nutzten die Veranstalter die Turnhalle der Mittelschule als Ausweichort.

Dort baute das Team um Bewegungstherapeutin Stephanie Kellermeier einen anspruchsvollen Parcours mit Sprossenwand und Balancekisten auf. Die Mädchen und Buben durften zusammen mit Korbinian vom Kreisjugendring Deggendorf ihr Geschick beim Klettern und Balancieren zeigen, am Seilschwingen wie „Tarzan und Jane“ und die Seile hochklettern.

Gar nicht so einfach und ganz schön anstrengend, stellten die Mädchen und Buben fest, die viel Spaß am Training hatten.



Stärkung bot die Einheit mit Ernährungstherapeutin Theresa Müller, bei der die Kinder Obst und Gemüse kleinschnitzten. Diesmal gab es leckeres „infused water“ - also Wasser, in dem Früchte oder kleingeschnittenes Gemüse ziehen und das dadurch einen besonderen Geschmack bekommt. Theresa Müller gab den Kindern Informationen darüber, wie wichtig gesunde

Ernährung ist und welche Nährstoffe Obst und Gemüse haben. Die Kinder hatten wieder viel Spaß bei dem Angebot, das die AOK-Direktion Deggendorf-Bayerwald, der Kreisjugendring Deggendorf und die Gesundheitsregionplus in Schöllnach organisierten. Zwei weitere Termine finden noch statt - am Samstag, 24. September 2022, im Feuerwehrgerätehaus und



am Samstag, 1. Oktober 2022, voraussichtlich im Sonnenwaldstadion oder, wetterabhängig, in der Mittelschulturnhalle.

Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um das Fit-Kids-Programm und die Anmeldung ist: Miriam Schmid  
E-Mail: [miriam.schmid@schoellnach.de](mailto:miriam.schmid@schoellnach.de)  
Telefon: 09903/9303-28  
sas-medien - Fotos: sas-medien

**TAXI**

**TAG & NACHT**

**ZITZLSBERGER**

Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail [p.z.66@web.de](mailto:p.z.66@web.de)

### Unsere Leistungen:

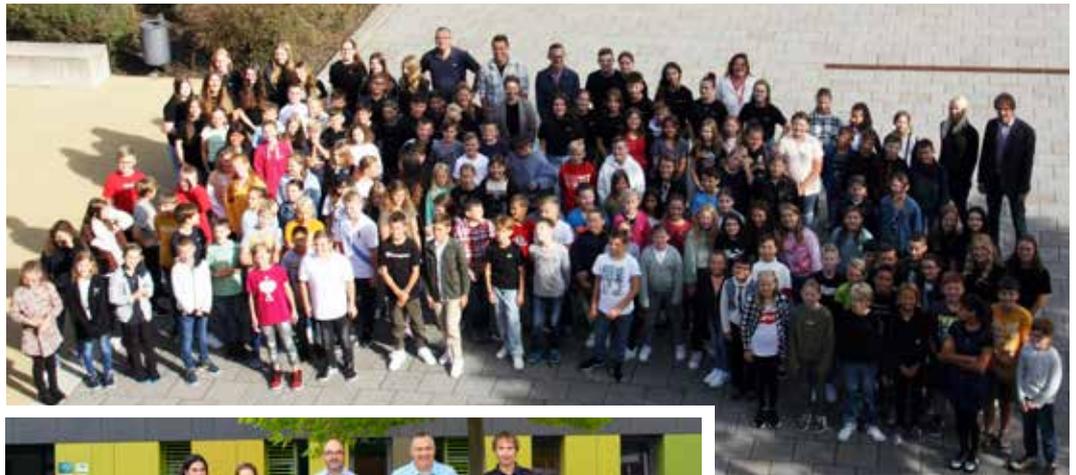
Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)  
Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)  
Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)

## Schulfamilie der Realschule Schöllnach begrüßt 120 „Neulinge“

Dank des wunderbaren Spätsommerwetters konnte die Schulleitung mit RSD Michael Graf, RSK Christian Marchl und ESL Florian Nigl die angehenden Fünftklässler auf dem sonnigen Pausenhof begrüßen. Auch die Klasse 6a und 6e begrüßten zusammen mit Ingeborg Berglehner die Neulinge mit einem eigens für diesen Tag gedichteten Lied.

Danach machten sich die Klassen auf in ihr jeweiliges Klassenzimmer, begleitet von den Klassenleitern Sebastian Schinner (5a), Tanja Schuler (5b), Ramona Schwarzhuber (5c), Krisztina Naumann (5d) und Anja Wanner (5e). Um ihnen den Neuanfang zu erleichtern, erhielten alle als Geschenk einen Stift und eine Mappe, in der künftig alle wichtigen Unterlagen wie Elternbriefe oder Schulaufgaben sicher aufbewahrt werden können.

Der erste Vormittag verging wie im Flug mit dem gegenseitigen Kennenlernen und dem Zurechtfinden an der neuen Schule, während sich die Eltern im „Elterncafé“ des Elternbeirats unterhalten und austauschen



konnten. Zusätzlich gab es für die Eltern auch noch eine Einführung in Teams und in den Schulmanager. Am Ende dieses aufregenden Vormittags begleiteten die Tutoren – engagierte Schülerinnen und Schüler der 9. Klassen – die ihnen zugeteilten Fünftklässler zu den Bussen.

Die Realschule Schöllnach begrüßte allerdings nicht nur neue Schülerinnen und Schüler, sondern auch neue Lehrkräfte. So verstärken zukünftig das Lehrerkollegium der Realschule Schöllnach Julia Kiermeier (Deutsch/Geschichte), Bernhard Kahl (Mathematik/Physik/

IT), Birgit Gürster (Physik/Chemie), Petra Silbereisen (Wirtschaft/Geographie), Sandra Breu (Mathematik/Chemie), Verena Weinmann (Mathematik/Religion), Christina Mühlbauer (Deutsch/Geschichte), Florian Hackmann (Deutsch/Geschichte), Lisa Blöching (Mathematik/Sport), Stephanie Peisl (Englisch/Wirtschaft), Sonja Heinzl (Deutsch/Religion), Mario Eckmüller (Musik) und Verena Lenz (Sport).

Barbara Brutscher - Fotos: Realschule

**Oktoberfest**

Am Samstag, 15.10.2022,  
ab 17.30 Uhr  
auf dem Vereinsgelände des 1. FC Poppenberg

Vorher spielt unsere 1. Mannschaft,  
Anstoß 15.00 Uhr  
gegen den SV Zenting

Auf euer Kommen freut sich  
der 1. FC Poppenberg

**Zukunft braucht Menschlichkeit.** SOZIALVERBAND  
**VdK**  
BAYERN

**Tagesausflug an den Chiemsee am 08. Oktober 2022**  
Abfahrt: 07.00 Uhr in Schöllnach, Marktplatz - Frühstückspause in Altötting - Weiterfahrt nach Gstadt - 11.50 Uhr Schifffahrt zur Fraueninsel mit Spaziergang, Einkauf im Klosterladen, Besichtigung des Münster - 15.00 Uhr Rückfahrt nach Gstadt - Heimfahrt über Staudach und Abendessen im Landgasthof Schwinghammer  
**Reisepreis: 35 Euro** (zu zahlen in bar bei der Anmeldung, ab sofort möglich bei Vorsitzender Birgit Himmel) Im Reisepreis enthalten sind Buskosten, Frühstücksbreze mit Wiener, Schifffahrt zur Fraueninsel.  
Bitte Maske nicht vergessen, ebenso wie evtl. erforderliche Medikamente!

**Zu weiteren Terminen laden wir unsere Mitglieder hiermit herzlich ein:**  
Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 14.00 Uhr Stammtisch in Patrick's Wirtsstüberl  
25.09.2022 VdK-Losstand beim Michaeli-Kirta  
13.10.-13.11. VdK-Haussammlung „Helfi Wunden heilen“  
13.11. Volkstrauertag, anschl. Gottesdienst für verstorbene VdK-Mitglieder  
27.11. 1. Advent-Sonntag - Adventfeier für alle Mitglieder mit Partner in Riggerding, Landgut Stetter, ab 14.00 Uhr

Über zahlreiche Teilnahme an unseren Terminen würden wir uns sehr freuen. **Erneute schriftliche Einladungen ergehen nicht mehr.** Hinweise oder Änderungen erscheinen im Lindenblatt, Internet-Forum „Vereine u. Ehrenamt“ des Marktes Schöllnach oder in der Deggendorfer Zeitung.

Die Vorstandschaft des VdK-Ortsverbands Schöllnach

**Seit 100 Jahren im Dienste des Friedens: VRV Riggerding feiert Gründungsjubiläum**

Mit zwei Jahren Verspätung hat der Veteranen- und Reservistenverein Riggerding sein 100-jähriges Bestehen gefeiert.

Um 8 Uhr trafen sich die Mitglieder des Veteranen- und Reservistenvereins Riggerding am Feuerwehrhaus und marschierten mit musikalischer Begleitung durch die Blaskapelle Zenting zum Haus von Fahnenmutter Traudl Moser sowie zum Landgut Stetter, um den Patenverein, den Krieger- und Soldatenverein Zenting, abzuholen. Beim anschließenden Festzug zur Pfarrkirche St. Josef schlossen sich Abordnungen des Veteranen- und Reservistenvereins Schöllnach, der Feuerwehr Riggerding, Soldatenclub Riggerding, Kleinkunsthöhne, Kirchenchor und Caritas an.

Den Festgottesdienst zelebrierte Pfarrer i.R. Josef Göppinger. Der Veteranen- und Reservistenverein trage dazu bei, dass die verheerenden Auswirkungen der Kriege nicht in Vergessenheit geraten. „Euer Auftrag ist es, die Erinnerung aufrechtzuhalten um des Friedens willen“, so Pfarrer Göppinger.

Als der Veteranen- und Kriegerverein Riggerding im Jahr 1920 gegründet wurde, war der erste Weltkrieg gerade vorbei. „Der Vereinszweck war es damals, den Kriegsheimkehrern und Hinterbliebenen in einer Zeit ohne Sozialstaat beizustehen“, sagte der Präsident des Bayerischen Soldatenbundes, Oberst a.D. Richard Drexl. Heute habe der Verein andere Aufgaben: „Veteranen- und Reservistenvereine haben sich um den Gedanken der wehrhaften Demokratie zu kümmern, der unserer Ge-



sellschaft abhandengekommen ist“, so Drexl.

Der stellvertretende Landrat Josef Färber stellte sich die Frage, ob es echten Frieden auf dieser Welt geben könne. Jeder einzelne müsse dazu seinen Beitrag leisten und in der Familie, im Verein, in der Nachbarschaft und Gemeinde mit gutem Beispiel vorangehen. Im Kleinen anzufangen, dazu appellierte auch Bürgermeister Alois Oswald, der selbst seit 40 Jahren Mitglied im Veteranen- und Reservistenverein Riggerding ist. „Wenn wir gemeinsam für den Frieden arbeiten, dann können wir viel bewegen.“

Ihre Bitten für den Verein, den Patenverein und alle Mitglieder trugen Fahnenmutter Traudl Moser und die Bänderdamen Emily Moser, Emelie Habereder und Xenia Unholzer vor, Hannes Unholzer bat um den Segen für die neue Standarte, die der stellvertretende BSB-Kreisvorsitzende Franz Moser gestiftet hatte.

Nach dem Gottesdienst führte Josef Sagerer den Festzug noch einmal durch die geschmückten Riggerdinger Straßen, ehe Richard Drexl, Josef Färber, Franz Moser, Hubert Duschl, Josef Zechmann, die Bürgermeister



Alois Oswald und Dirk Rohowski (Zenting) sowie Manfred Langer zum Gedenken an die Gefallenen, Vermissten und Verstorbenen eine Schale am Kriegerdenkmal niederlegten.

Im Saal des Landguts Stetter blickte VRV-Vorsitzender Josef Zechmann zurück auf die Gründung des „Veteranen- und Kriegervereins“ im Jahr 1920. Aktuell hat der Veteranen- und Reservistenverein Riggerding 70 Mitglieder, darunter sind 15 Fördermitglieder. Josef Zechmann ist der siebte Vorsitzende in der Geschichte der Kameradschaft. Die erste Fahne des Vereins wurde nach dem zweiten Weltkrieg von den Amerikanern beschlagnahmt. 1954 wurde die zweite Fahne beschafft, die mit der heutigen Fahne zusammen

im Fahnenschrank im Feuerwehrhaus aufbewahrt wird. Die Fahne zeigt die Kirche St. Josef mit dem Kriegerdenkmal, das im Jahr 1977 errichtet wurde. Um die Bepflanzung des Kriegerdenkmals kümmert sich seit über 30 Jahren Fahnenmutter Traudl Moser.

Manfred Langer, Kreis- und Bezirksvorsitzender des Bayerischen Soldatenbunds und Vorsitzender des VRV Schöllnach, bedankte sich bei den Riggerdinger Kameraden für ihren unermüdlichen Einsatz, die Tradition, Geschichte und Erinnerung aufrechtzuhalten. Als Vertreter des Patenvereins, des Krieger- und Soldatenvereins Zenting, gratulierte Gerhard Penzenstadler zum Jubiläum.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*

**Weinhandel Gerl**  
 Riggerding/Oh 3 | 94508 Schöllnach  
 E-Mail [weinhandel.gerl@gmx.de](mailto:weinhandel.gerl@gmx.de)  
 Tel. 09903-1593 (ab 18 Uhr)  
 Mobil 0151-40380417

Gewerbeverein Schöllnach

- Österreichische Landweine ab 3,40 Euro / Liter
- Österreichische Landweine aus **biolog. Anbau** ab 3,80 Euro / Liter

**Wir beliefern Feste jeder Art**

- Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!
- Wein- und Sektgläser werden von uns **kostenlos** zur Verfügung gestellt!

Gerne können Sie mit Ihren Gutscheinen vom Gewerbeverein bei uns einkaufen!

**Seit über 20 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!**

**VORWERK**

Ich habe dir glanz viel zu sagen!

Lisa Wagnerbauer  
 Für dich da in Schöllnach, Iggenbach & Neßlbach  
 0175 3616812

Vorwerk Deutschland  
 Stiftung & Co., KG  
 Mühlenweg 17-37  
 42270 Wuppertal

**BAYERN WLAN**

**2X IN SCHÖLLNACH**

- MARKTPLATZ
- FREIBAD

kostenloser Hotspot

## Mit 18 wird gschnupft...



Dass sie mit ihm schnupft, wenn sie 18 ist, hat Hannah Rager, Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten im Schöllnacher Rathaus, Bürgermeister Alois Oswald versprochen. Als sie kürzlich der Mannschaft des TC Schöllnach bei der Marktmeisterschaft der Nichtaktiven zuschaute, ergriff Bürgermeister Alois Oswald die Gelegenheit: Er gratulierte ihr zu ihrem 18. Geburtstag - und hatte natürlich Schnupftabak nicht vergessen! Der Schnappschuss ist Ulrike Eder-Niederländer gelungen

*sas-medien - Foto: Eder-Niederländer*

## Klassentreffen nach 25 Jahren



Die ehemaligen Schüler des Abschlussjahrgangs 1977 der Mittelschule Schöllnach haben sich wieder einmal getroffen: 25 Jahre nach dem Schulabschluss ließen sie die „guten alten Zeiten“ noch einmal aufleben. Die ehemaligen Schulkameraden trafen sich an der Mittelschule in Schöllnach, wo sie von Lehrerin Christine Meindl eine Führung durch das Schulgebäude erhielten. Anschließend tauschten die ehemaligen Schulkameraden bei Kaffee und Abendessen in der Pizzeria Toscana Erinnerungen aus und berichteten, was sich bei ihnen in den vergangenen 25 Jahren getan hat. Die weiteste Anreise hatte dabei eine frühere Mitschülerin, die heute in Dresden lebt.

*sas-medien - Foto: Schwarzkopf*

## Grabsteinbeschriftung

Grabsteine, Grabschmuck,  
Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe

## Ämilian Passenheim

Maierholz 7 · 94474 Vilshofen  
Tel. + Fax 08543-9197931 · Mobil 0171-8031020

GRIECHISCHES RESTAURANT

## HALKIDIKI

**+++ WIR MACHEN URLAUB +++**  
AB DONNERSTAG, 29.09., SIND WIR WIEDER  
FÜR SIE DA UND FREUEN UNS,  
SIE WIEDER MIT UNSEREN SPEZIALITÄTEN  
VERWÖHNEN ZU DÜRFEN.

## ÖFFNUNGSZEITEN

TÄGLICH 17.00 - 22.00 UHR  
SONN- + FEIERTAGE ZUSÄTZLICH 11.30 - 14.00 UHR  
MITTWOCH RUHETAG  
FR BIS SO BITTEN WIR UM RESERVIERUNG

☎ 09903 / 94 28 840

MARKTPLATZ 3 • 94508 SCHÖLLNACH



Natur schmecken. Wohlfühlen. Leben.

*Wir freuen uns auf Deinen Besuch*



Jeden Samstag von 7-12 Uhr  
am Marktplatz Schöllnach

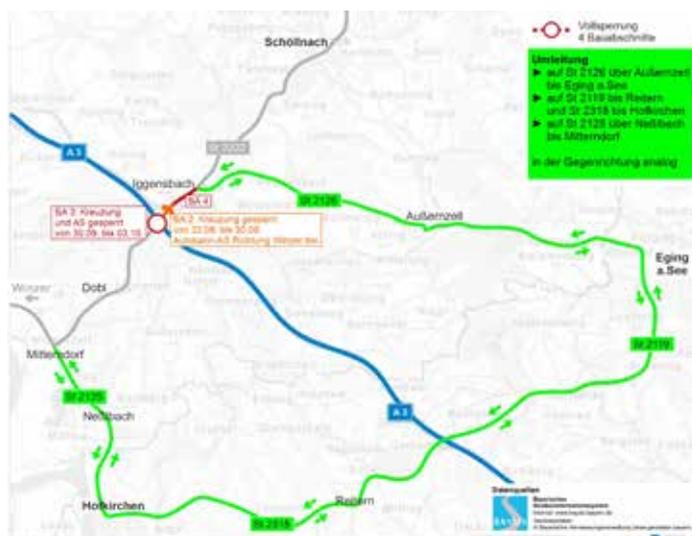
Reinhold Köpf · Käseerfachmann  
94536 Eppenschlag · Handy: 0173/8615448  
kaesekoepf@gmx.de · www.schoenegger.com

## Am ersten Oktoberwochenende ist die Autobahn-Anschlussstelle gesperrt

Der nächste Bauabschnitt sieht seiner Fertigstellung entgegen: Im Auftrag des Staatlichen Bauamts Passau, Servicestelle Deggendorf, wird der Kreuzungsbereich der Staatsstraße 2322 mit der St 2126 in Iggenbach umgebaut und die Fahrbahn erneuert. Dafür ist die Ortsdurchfahrt voll gesperrt, am ersten Oktoberwochenende wird die Vollsperrung auf die Autobahn-Anschlussstelle ausgeweitet. Aufgrund von Asphaltierungsarbeiten ist von Freitag, 30.09.2022, 20.00 Uhr bis Montag, 03.10.2022, kein Durchkommen in diesem Bereich.

Im Kreuzungsbereich in Iggenbach wird eine Lichtsignalanlage gebaut, um die Verkehrssicherheit zu verbessern. Zudem wird der Gehweg bei Autohaus Zellner von der Schwanenkirchener Straße zur Bahnhofstraße verlängert. Die Anschlussstelle Iggenbach der BAB 3 ist offen, die Ausfahrt in Richtung Mitterndorf/Winzer ist möglich, in Richtung Iggenbach ist die Staatsstraße gesperrt.

Ab Freitag, 30.09.2022, 20.00 Uhr, bis Montag, 03.10.2022,



wird die Anschlussstelle der BAB 3 komplett gesperrt und neu asphaltiert, zeitgleich finden auch die Asphaltierungsarbeiten im Kreuzungsbereich ab der Einmündung Bahnhofstraße statt.

Im letzten Bauabschnitt wird ab 04.10.2022 die Fahrbahn zwischen der Einmündung Bahnhofstraße bis zur Einmündung der St 2126 nach Außernzell saniert, der Kreuzungsbereich beim Autohaus Zellner ist dann

wieder für den Verkehr freigegeben.

Insgesamt werden die Arbeiten noch bis Mitte Oktober dauern. Die Umleitungsstrecke ist ausgeschildert, sie verläuft über Außernzell (St 2126), Eging (St 2119, Reitern (St 2318), Hofkirchen (St 2125) und Neßlbach, in umgekehrter Richtung analog. Weitere Informationen zu Straßensperrungen / Umleitungen / Projekten usw. finden Sie unter [www.stbapa.bayern.de](http://www.stbapa.bayern.de)  
Staatliches Bauamt Passau

## Betrieb von Holzfeuerungsanlagen

Zum 01.09.2022 ist eine Allgemeinverfügung des Landratsamtes Deggendorf in Kraft getreten, die die Wiederinbetriebnahme von stillgelegten Holzfeuerungsanlagen bis zum 31.08.2023 ermöglicht. „Mit dieser Allgemeinverfügung schaffen wir für unsere Bürgerinnen und Bürger einen gewissen Spielraum, um der Gasmangellage Herr zu werden“, sagt Landrat Bernd Sibler.

Mit dem Betrieb der Holzfeuerungsanlage darf erst begonnen werden, wenn dies beim Landratsamt Deggendorf, Sachgebiet 43, E-Mail: [umweltrecht@lra-deg.bayern.de](mailto:umweltrecht@lra-deg.bayern.de) gemeldet wurde. Der Anzeige beizufügen ist das unterschriebene Formular „Merkblatt und Erklärung zur Stilllegung einer Einzelraumfeuerungsanlage für feste Brennstoffe“ bzw. „Merkblatt und Erklärung zur Stilllegung einer zentralen Heizungsanlage für feste Brennstoffe“.

Anforderung der Formblätter: 0991-3100-402 bzw. [umweltrecht@lra-deg.bayern.de](mailto:umweltrecht@lra-deg.bayern.de)  
Landratsamt Deggendorf

**Ludwig Stöckl**

Bodenbeläge  
Parkett  
Haustüren  
Innentüren

09903-2528  
0170-3279515  
[ludwig.stoeckl@-online.de](mailto:ludwig.stoeckl@-online.de)  
[bodenbelaege-stoeckl.de](http://bodenbelaege-stoeckl.de)  
Wir schleifen, lackieren oder ölen auch Ihren Parkettboden!

Parkett • Laminat • Teppich  
Kork • PVC-Beläge • Designbeläge

Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab September 2023

• Azubi Fahrzeuglackierer (m/w/d)

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb**  
Gewerbepark Leutzing 3  
94508 Schöllnach  
Telefon 09903-201305  
Telefax 09903-201306  
Wir machen, dass es fährt.

[www.1alist.de](http://www.1alist.de)

## Der Frauenbund in Regensburg auf Tour

Über 30 Damen - mitunter vom Frauenbund Außernzell - und ein Herr sind dem Angebot des Frauenbundes Schöllnach gefolgt und haben einen erlebnisreichen Tag in Regensburg verbracht.

In Regensburg wurde die Busgesellschaft von zwei Stadtführerinnen in Empfang genommen. Da die Gruppe so groß war, wurden zwei verschiedene Führungen angeboten mit den Themen „Frauengeschichten“ und „bekannt, berühmt, berüchtigt“.

Zunächst ging es über die Steinerne Brücke Richtung Innenstadt, wobei der Himmel die „Wissbegierigen“ mit ganz vielen „Freudentränen“ begleitet hat. Durch das „Dauernass“ von oben hat sich jede Gruppe sehr gern alle Informationen und Berichte der Führerinnen unter Dach oder in kleinen Nischen der Altstadtgebäuden angehört. Gestellte Fragen der interessierten Stadtbesucher wurden bereitwillig beantwortet.

Zum Ende der Führungen hat es das Wetter wieder besser gemeint und man konnte trockenen Fußes gemeinsam zum



Mittagessen ins „Brauhaus zum Schloss“ gehen. Nach dem Essen ließ sich endlich die Sonne blicken. Der Nachmittag stand der geselligen Runde zur freien Verfügung; es wurde mitunter

der Dom besichtigt, ein bisschen eingekauft, gemütlich Cafés aufgesucht und einige haben den Kurzfilm mit Christoph Süß im „Bayerischen Museum“ angeschaut. Pünktlich um 17 Uhr

ging es wieder nach Hause und alle waren sich einig, dass es trotz des herbstlichen Wetters ein informativer, kurzweiliger und gelungener Ausflug war.

*Verena Baier, Frauenbund Schöllnach*



Skiclub-  
*Gartenfest* 2022

wird zur  
**Après-Ski-Party**  
am **14.01.2023**

**SAVE THE DATE**

# Kfz Karl Reitberger



*fair  
und  
zuverlässig*

**Bremsendienst  
Inspektion  
HU mit integr. AU  
durch autor. Prüforg.  
Reifen  
Autoglas-Service  
Unfallinstandsetzung  
alle Modelle**

**Trupolding 10 · 94508 Schöllnach**  
Telefon 09903-325 · Fax 09903-314481  
Mobil 0151-57575038  
E-Mail [kfz-reitberger@freenet.de](mailto:kfz-reitberger@freenet.de)

## Unheimliche Abende im Europapark

Prustend spuckt das Walross eine Wasserfontäne in die Luft: Ein Passagier auf dem vorbeiziehenden Fischkutter hat mit der Wasserkanone die Zielscheibe getroffen. Zugegeben: Wasserachterbahnen wie „Atlantica Supersplash“ oder „Poseidon“ machen unglaublich viel Spaß und sorgen auch an den heißesten Tagen im Europapark für aufregende Abkühlung. Meine Lieblingsbahn ist trotzdem „Whale Adventures“ in Skandinavien. Die gemütliche Kuttertour, vorbei an Papageientauchern und Walrössern, ist einfach schön - vor allem, wenn die Mitfahrer in den anderen Kuttern auch etwas Spaß verstehen. Denn mit den Wasserkanonen kann man nicht nur auf die Zielscheiben spritzen, sondern auch hitzige Wasserschlachten austragen.

Der Spätsommer ist im Europapark besonders schön, finde ich. Die Wartezeiten an den Attraktionen sind nicht mehr so lang wie im Juli oder Anfang August, zugleich ist es aber noch warm genug für die Wasserachterbahnen.

Im Herbst hat der Europapark weitere Besonderheiten zu bieten. Tausende Kürbisse sind übers ganze Gelände verteilt und in den Abendstunden verbreiten Lichteffekte und Fledermäuse eine unheimliche Stimmung. Ende September läutet das beliebte Grusel-Event Traumatica die Halloween-Saison ein. Ein Höhepunkt der schaurig-schönen Zeit ist die große SWR3 Halloween-Party mit musikalischen Live-Acts.

**28. September bis 12. November: Traumatica**

Das mehrfach preisgekrönte



Spektakel des Schreckens lockt auch in dieser Saison mit Gruselpur. Die Welt nach der Apokalypse zeigt sich von ihrer grausamen Seite. Die Besucher sollten vorsichtig sein, denn die überlebenden Kreaturen sind auf der Jagd! Weitere Infos unter [traumatica.com](http://traumatica.com)

**01. Oktober bis 06. November: Halloween**

Es spukt wieder in Deutschlands größtem Freizeitpark: Klapprige Skelette, unheimliche Gestalten und dämonische Nachtgespenster treiben ihr Unwesen.

Die geheimnisvolle Herbstlandschaft zieht kleine wie auch große Gruselfans in ihren Bann. Zahlreiche Attraktionen sowie die Gastronomie stehen im Zeichen der schaurig-schönen Jahreszeit.

**03. Oktober: Tag der Deutschen Einheit**

Zum 32. Mal feiern die Deutschen am 03. Oktober die Wiedervereinigung von Ost und West - und der Europa-Park feiert mit. Eine große, farbenfrohe Trabi-Parade bahnt sich an die-

sem besonderen Tag den Weg durch Deutschlands größten Freizeitpark.

**31. Oktober: SWR3 Halloween-Party**

Bei Deutschlands größter Halloween-Party ist für alle etwas dabei. Eine Band und der SWR3 Star-DJ Lizot machen mit angesagter Musik in schauriger Atmosphäre so richtig Stimmung - ein absolutes Highlight der Grusel-Saison im Europa-Park, nicht nur für Halloween-Begeisterte.

Sabine Süß - Fotos: sas-medien

## Streßfrei umbauen bei der Küchensanierung

Renovierung Ihrer Küche mit einem Experten für alle Gewerke



- Planung & Konzeption
- Küchendemontage & -montage
- neue Fronten und Arbeitsplatte
- Wandgestaltung & Bodenbelag
- Türen und Fenster
- Koordination aller weiteren Gewerke

**SCHOSSER**  
RAUMKONZEPTE | MÖBELDESIGN



Jetzt Termin sichern.

scannen für weitere Infos:



- ☎ 0160 96083445
- @ info@schosser-raumkonzepte.de
- 🌐 www.schosser-raumkonzepte.de
- 📘 @schosser.raumkonzepte
- 📷 @schosser.raumkonzepte



### Feuerwehr Schöllnach Einsätze

16.09. verschüttete Person/  
Tiefbauunfall  
Ebenreuth (FRG)  
*Foto: sas-medien*

### Termine

24.09. Dt. Jugendleistungs-  
spange in Plattling  
09.00 Uhr  
24.09. Großübung 10 Wehren  
18.00 Uhr  
01.10. Gemeinschaftsübung in

Riggerding  
18.00 Uhr  
08.10. Kinderfeuerwehr  
10.00 Uhr  
10.10. Jugendfeuerwehr  
18.00 Uhr  
11.10. Atemschutz-  
übungsanlage  
19.45 Uhr  
15.10. Gemeinschaftsübung  
in Iggenbach  
19.00 Uhr  
24.10. Jugendgruppe  
18.00 Uhr  
24.10. Atemschutz-  
übungsanlage  
19.35 Uhr  
28.10. THL-Übung  
19.00 Uhr  
31.10. Jugendgruppe  
18.00 Uhr

[www.feuerwehr-schoellnach.de](http://www.feuerwehr-schoellnach.de)

### Feuerwehraktionswoche 2022

„Helfen ist Trumpf – Tag und Nacht“: Mit dieser Kampagne 2022/23 würdigt der Landesfeuerwehrverband (LFV) ganz besonders die Einsatzbereitschaft der Bayerischen Feuerwehren. Innenminister Herrmann eröffnete die Feuerwehr-Aktionswoche 2022/23 zum Start der Kampagne zur Mitglieder- und Nachwuchsgewinnung für die bayerischen Feuerwehren, die vom Innenministerium seit Jahren erfolgreich unterstützt wird.

„Hiermit soll die wichtige Arbeit der Feuerwehren, aber auch das Ehrenamt noch einmal ganz intensiv in das Bewusstsein gerückt und zum Mitmachen animiert werden. Denn dieses ehrenamtliche Engagement ist einfach großartig und unverzichtbar!“, so Herrmann.

Weitere Informationen zur Kampagne gibt es im Internet unter [www.helfenisttrumpf.de](http://www.helfenisttrumpf.de)

Mit unterschiedlichen Aktionen haben die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, die Arbeit ihrer Feuerwehr zu erleben. Im Landkreis Deggendorf findet die Feuerwehr-Aktionswoche (ehemals Brandschutzwoche) 2022 coronabedingt noch in reduzierter Form statt.

### Termine:

24.09.2022, 09.00 Uhr, Deutsche Jugendleistungsprüfung in Plattling, Karl-Weinberger-Stadion

24.09.2022, 15.00 Uhr, Aktion am Stadtplatz Deggendorf

24.09.2022, 18.00 Uhr, Großübung in Handlab

**Zu allen Aktionen sind Zuschauer herzlich willkommen!**

## ➤ Rindenmulch

aus Fichtenrinde, naturbelassen,  
gesiebt (Körnung 0-20 mm)



trocken  
&  
gesiebt

## ➤ Hackschnitzel

DIE kostengünstige Alternative für Rindenmulch:

## ➤ Hackschnitzelmulch



**BERNAUER**  
Energieholz-Aufbereitung

Vorading-Siedlung 1 • 94508 Schöllnach  
Mobil/☎: 0160-91916042  
Mail: [energieholz-bernauer@t-online.de](mailto:energieholz-bernauer@t-online.de)



**RADWECHSEL 20 €**

☎ **0175 36 13 744**

Helmut Stangl  
Taidinger Str. 7  
94508 Schöllnach  
E-Mail: [info@sh-felgenveredelung.de](mailto:info@sh-felgenveredelung.de)  
[www.sh-felgenveredelung.de](http://www.sh-felgenveredelung.de)



## Großübung mit 300 Einsatzkräften - Rettungsdienst Stadler aus Schöllnach war mit dabei



Schlechte Erreichbarkeit, viele Verletzte und die Enge in einem Eisenbahntunnel: Eine große Einsatzübung auf der Waldbahnstrecke zwischen Deggendorf und Viechtach stellte die Rettungskräfte vor einige Herausforderungen. Das Einsatzszenario ging von einer Zugentgleisung im Tunnel Hochbühl aus, 20 bis 25 Personen befanden sich zum Zeitpunkt des „Unfalls“ im Zug. Für einen solchen „Massenanfall von Verletzten“ braucht es viele Helfer: Rund 300 Einsatzkräfte waren an der Übung beteiligt.

Auch der Rettungsdienst Stadler beteiligte sich an der Großübung. Einige Schöllnacher haben den Großraumrettungswagen bereits vor der Übung gesehen, denn dort war er vor der Anfahrt nach Grafling stationiert. Bis zu fünf Liegendpatienten können in dem Fahrzeug versorgt werden, für die Anforderungen der Übung war er also bestens geeignet.

Mit Hilfe von Rettungsleine und Steckleitern verschafften



sich die Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rettungsdienste, Bergwacht und Bundespolizei über die steile Böschung Zugang zum Tunnel. 150 Meter hinter dem Portal war der Zug „entgleist“, die eingeschlossenen Passagiere machten mit lautem Klopfen und Hilferufen auf sich aufmerksam. Sie mussten sich gedulden, denn dem Übungsszenario entsprechend ließen sich die Türen des Zugs zunächst nicht öffnen. Dafür werden im Ernstfall hydraulische Rettungsgeräte gebraucht, die die Einsatzkräfte auf Schienenrollwagen in den Tunnel brachten. Endlich waren



die Türen offen und die Retter konnten sich um die Personen im Triebwagen kümmern, Wunden versorgen und die Verletzten auf Tragen nach draußen zu den Sammelpunkten transportieren.

Fast drei Stunden dauerte die Großübung, die auf Initiative des Notfallmanagers der Deutschen Bahn, Martin Boot, ausgerichtet wurde. Derzeit ist die Waldbahnstrecke zwischen Deggendorf und Zwiesel wegen Bauarbeiten gesperrt, daher wollte er die Gelegenheit für eine Übung nutzen. Mit deren Ablauf zeigte sich Kreisbrandinspektor

Bernhard Süß bei der Nachbesprechung im Feuerwehrhaus Deggendorf zufrieden. „Wir haben das Angebot der Deutschen Bahn natürlich gerne angenommen, denn die Waldbahnstrecke ist im Einsatzfall ein schwieriges Pflaster“, sagte er. „Da ist es wichtig, dass alle die Lage mit der nötigen Coolness und Professionalität abarbeiten“, sagte Landrat Bernd Sibler, der sich bei der Nachbesprechung für das Engagement der Einsatzkräfte bedankte.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*

## Wir suchen dich!



Automatisierungstechnik GmbH  
**URMANN**

### Industriemechaniker / Werkzeugmacher / artverwandte Berufe

(m/w/d) in Vollzeit (40 h / Woche)

#### IHRE AUFGABEN

- Selbstständige Montage, Installation und Inbetriebnahme von Sondermaschinen und Anlagen
- Herstellung und Montage von Maschinenbaugruppen nach Plan
- Inbetriebnahmen im Werk und bei unseren Kunden vor Ort

#### IHR PROFIL

- abgeschlossene Ausbildung in einem der genannten Berufsbilder
- selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- kommunikationsfähig, teamfähig, zuverlässig und pünktlich
- Pneumatik- und CNC-Kenntnisse (wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich)
- Reisebereitschaft

### S7-Programmierer / SPS-Programmierer (Bereich: Sondermaschinenbau)

(m/w/d) in Vollzeit (40h/ Woche)

#### IHRE AUFGABEN

- Erstellung von SPS-Prgrammen für unsere Automatisierungslösungen im Standard- und Sondermaschinenbau
- Modernisierung / Optimierung von bestehenden Anlagen
- Serviceeinsätze im Störfall

#### IHR PROFIL

- Erfahrung in der Realisierung von Automatisierungslösungen
- Gute Siemens-S7-Kenntnisse (TIA-Portal)
- Erfahrung in der Antriebstechnik

Interesse? Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung per E-Mail oder Post an

Urmann Automatisierungstechnik GmbH  
Gewerbepark Leutzing 10 • 94508 Schöllnach  
E-Mail: info@uat-gmbh.de  
Telefon: 09903-94249400



## Einbrecher sind tag- und nachtaktiv.

Wohnungseinbrüche  
passieren zu jeder Tageszeit.

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.



www.polizei-beratung.de

## Sportliche Erfolge für zwei junge Schöllnacher

### Oliver-Zeno Ispan ist Bayerischer Speerwurf-Meister

Ein erfolgreiches Wettkampfwochenende haben die Leichtathleten des TSV Plattling bei den Bayerischen Meisterschaften der U23 und der U16 im fränkischen Kitzingen gefeiert. Herausragend mit drei neuen Bestleistungen und dem Gewinn des Speerwurfs in der Altersklasse M14 war der Schöllnacher Oliver-Zeno Ispan (13 Jahre), der eine Altersklasse höher startete. Im Diskuswurf (1,0 kg) steigerte er sich auf 36,43 m und holte sich Bronze, seine erste Einzelmedaille bei Bayerischen Meisterschaften. Im Hammerwurffinale (4,0 kg) sicherte er sich mit 34,04 m seine zweite Bronzemedaille. Eine herausragende Serie mit vier Würfeln über 50 Meter lieferte er im Speerwurf (600 g) ab. Am Ende steigerte er den Niederbayerischen Rekord der Jugend M14 um fast fünf Meter auf 52,31 m und erreichte so als Dreizehnjähriger Rang 2 der aktuellen Deutschen Jahresbestenliste im Speerwurf der Jugend M14. Damit sicherte er sich den Bayerischen Meistertitel.



### Alexander Pischinger international top

Mit Alexander Pischinger hat ein weiterer junger Schöllnacher sportliche Bestleistungen erbracht: Er nahm am GTC-Langstreckenrennen über zwölf Stunden in Cheb (CZ) teil. Es war das 1. internationale Kartrennen für den 15-jährigen Nachwuchsfahrer, der im Cockpit des ADAC Junior Team Südbayern fährt. Er ist einer von vier ausgewählten Jugendlichen in Deutschland, die dem ADAC Förderkader 2022 angehören. Die German Team Championship, auch GTC genannt, ist eine deutsche Langstreckenserie im Kartsport. Die Serie wird ausschließlich mit leistungsstarken,

emissionsarmen Viertaktmotoren ausgefahren.

Die Strecke in Cheb hatte sehr viele lange Passagen und Kurven, die man mit sehr hohen Geschwindigkeiten, bis zu 115 km/h, fahren konnte. Eine kleine Herausforderung war das herbstliche Wetter, in der Früh mit Nebel und teilweise nasser Fahrbahn, die im Laufe des Tages trocken und mit zunehmender Sonne sommerlich heiß wurde. Hier war das Zusammenspiel zwischen Fahrer, Taktiker und Boxencrew entscheidend, um das beste Setup des Rennkarts zu haben.

Optimal vorbereitet ging Alexander Pischinger an den Start des Zwölf-Stunden-Rennens mit

insgesamt 24 gestarteten Rennteams. Nach acht Stunden war über Nacht Pause und am Sonntag ging es in den Restart.

Nach insgesamt 787 gefahrenen Runden, dies entspricht ca. 826 gefahrenen Kilometern, fuhr der Alexander Pischinger überglücklich über die Ziellinie und erreichte in der Juniorwertung bis 19 Jahre den 2. Platz.

In der Gesamtwertung der GTC Trophy 2022 erreichte Alexander zusammen mit seinen ADAC Teamkollegen den 5. Platz. Der Teamchef vom ADAC Junior Team Südbayern war sehr zufrieden mit dem Ergebnis von Alexanders erstem internationalen Auftritt auf der Kartrundstrecke.

In den nächsten Wochen wird wieder fleißig auf der Rennstrecke trainiert und zusätzlich an der Kondition weitergearbeitet, denn der nächste Renntermin ist bereits von 7. bis 9. Oktober in Liedolsheim (Baden-Württemberg), wo das Finale in der diesjährigen GTC-Langstrecken-Meisterschaft ausgetragen wird.  
TSV Plattling - Markus Pischinger  
Foto: Pischinger

**Unsere Leistungen:**  
 > fräsen  
 > spülen  
 > TV-Untersuchung  
 > Kanal- und Rohrsanierung

**Volles Rohr?**  
 Mit uns läuft's wieder!

**Steffen Jülke** Meisterbetrieb  
**Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service**  
 Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach  
 Tel. 09903-201803 • E-Mail steffen-juelke@t-online.de

**Haustechnik Maier**

Heizung - Solar - Bäder - Energiespartechnik

Waldstraße 16 Mo u. Mi 9-12 Uhr  
 94508 Schöllnach Fr 14-16 Uhr  
 Telefon: 0 99 07- 87 10 49

www.maier-zenting.de  
 Mobil: 0 15 1 - 52 54 19 84  
 email: haustechnik.maier@t-online.de

**Häuslicher Krankenpflagedienst**

25 Jahre seit 1994  
 Häuslicher Krankenpflagedienst Dietz

WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

**Wir vermitteln:**  
 - Hausnotruf  
 - Essen auf Rädern

**Wir beraten Sie kompetent:**  
 - bei allen Fragen über Pflege  
 - Einstufung in die Pflegeversicherung  
 - Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege  
 - Hilfsmittel

**Wir bieten an:**  
 - Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzzranke  
 - Urlaubspflege/Verhinderungspflege  
 - Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI  
 - Beratung für pflegende Angehörige  
 - Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

**Wir behandeln und pflegen Sie:**  
 - nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost  
 - nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

**Stets in guten Händen!**

**Bürozeiten:** Montag bis Freitag von 08 bis 15 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

**Schosserweg 9**  
 94508 Schöllnach  
 Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflagedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

## Dinosaurierwelten für Kinder und neue Herausforderungen für erfahrene Spieler

Das Wissenspuzzle „WAS IST WAS Junior - Entdecke die Dinosaurier“ von KOSMOS ist im Rahmen des Deutschen Spielzeugpreises 2022 in der Kategorie „Alles fürs Kinderherz“ ausgezeichnet worden. Der Deutsche Spielzeugpreis, der am 18. August 2022 vergeben wurde, ist laut Pressemitteilung von KOSMOS der einzige von Verbrauchern mitabgestimmte Preis für Spielwaren im deutschen Raum und wird seit über 20 Jahren vergeben.



### Willkommen in der Urzeit!

Spielerisch die Welt der Dinosaurier kennenlernen - das ermöglicht das Wissenspuzzle „WAS IST WAS Junior“. Eine kleine Geschichte führt Kinder ab 5 Jahren in das Thema ein, bevor das Wimmelbild als Puzzle zusammengesetzt wird. Dann heißt es: Willkommen in der Urzeit! Es gibt einiges zu sehen, denn hier tummeln sich lustige, kleine Raptoren, riesige Tyrannosaurier und vieles mehr. Mit kurzen Sachtexten zum Vor- oder Selberlesen und passenden Spielideen lernen Kinder die

Welt der Dinosaurier spielerisch kennen. Austauschbare Puzzleteile erwecken das Bild zum Leben und machen Entwicklungen, wie den Ausbruch eines Vulkans, nachvollziehbar. Ob Suchspiele, Bastelvorschläge oder Informationstexte - auch nach mehrmaligem Puzzeln und Spielen gibt es immer wieder Neues zu entdecken. Steckbriefe zu den Dinosauriern und ein Poster mit Zeitstrahl liefern zusätzliche Informationen und Anregungen, die Wissen vermitteln und die Konzentration trainieren. Weitere Ideen wie Ent-

deckerspiele in der Natur sind ebenfalls enthalten.

### Aufbauspiele für Baukünstler

Auch bei der Verleihung des Deutschen Spielepreises durften sich KOSMOS-Produkte über gute Platzierungen freuen. Das taktische Familienspiel „Cascadia“ und das Kennerspiel „Die Rote Kathedrale“ belegten den zweiten und fünften Platz des Deutschen Spielepreises.

In Randy Flynns Familienspiel „Cascadia - im Herzen der Natur“ gilt es weitläufige Landschaften zu legen und heimische

Wildtiere geschickt und clever ihren Bedürfnissen entsprechend anzusiedeln. Cascadia eignet sich für bis zu vier Personen ab 10 Jahren.

„Die Rote Kathedrale“ von Shei S. und Isra C. schickt echte Kenner in die Rolle von Baumeistern, welche die rote Basilika-Kathedrale in Moskau erbauen und verzieren sollen, um die größte Gunst des Zaren zu erlangen. Der originelle Würfelmechanismus stellt die Baukünstler immer wieder vor knifflige Herausforderungen. Die Rote Kathedrale eignet sich für bis zu vier Personen ab 12 Jahren.

Der Deutsche Spielepreis wird seit 1990 für das beste Familien- und Erwachsenenspiel, das beste Kinderspiel sowie für beispielhafte Leistungen einer Person, eines Unternehmens oder einer Institution verliehen. Der Deutsche Spielepreis ist ein Publikumspreis und ruft jedes Jahr interessierte Einzelspieler, Spielkreise, Händler und Journalisten zur Abstimmung auf. Vergeben wird er vom Bonner Friedhelm Merz Verlag am Vorabend der Internationalen Spieletage in Essen.



# Holz Fredl

Lager & Ausstellung:  
Emminger Str. 5 • Schöllnach



**HOCHBEETE  
UND PFLANZKÜBEL**  
in  
verschiedenen  
Größen aus Lärchenholz



**GROSSE AUSWAHL AN  
SPIELGERÄTEN LAGERND:**  
Stelzen- und Spielhäuser,  
Schaukeln, Kinderfische,  
Türme, Rutschen,  
Zubehör

Tel. 09903/1576 od. 2828 • [www.holz-fredl.de](http://www.holz-fredl.de) • [info@holz-fredl.de](mailto:info@holz-fredl.de)



Fingerspitzen Gfui

Herzlich willkommen

im Nagelstudio Fingerspitzen Gfui



Julia Himpf

☎ 0171 7012672  
📍 Hochstraße 29  
94508 Schöllnach

[www.facebook.com/fingerspitzenGFUI/](https://www.facebook.com/fingerspitzenGFUI/)

lass es dir gut gehen

**Von Füchsen und Fröschen**

Ein ungewöhnlichen nächtlichen Besucher hat Familie Höfl in Simmetsreuth seit einigen Wochen: Die Wildkamera hat einen Fuchs aufgezeichnet, der offenbar regelmäßig in den Garten ihres Wohnhauses kommt. Und nicht nur das: Der Fuchs hat auch eine besondere Vorliebe für Schuhe.

„Eines Morgens fehlte ein Schuh der vor der Haustür stand, der sich im Garten wieder fand. Wir dachten, da hat sich jemand einen Spaß erlaubt“, schreibt Markus Höfl. Doch ein paar Tage später fehlte ein weiterer Schuh, war jedoch nicht mehr auffindbar. Ein paar Tage vergingen und es war das komplette Schuhregal geleert, Schuhe angeknabbert oder fehlten. „Manche fanden wir auf angrenzenden Wiesen wieder, andere blieben verschwunden“, berichtet Markus Höfl.

Um das Rätsel zu lösen, wurde eine Wildkamera beschafft. „Und siehe da, da sahen wir einen Fuchs, der Schuhe oder Gießkanne Stück für Stück davontrug.“

Im Garten hinterlässt der nächt-



liche Besucher so manchmal ein ganz schönes Chaos.

Auch Helmut Schoblik freut sich wieder über tierische Gäste in seinem Garten. Vermutlich ein Grasfrosch, gerade einmal zwei Zentimeter groß, hüpfte einige Tage im Gras herum und war dann verschwunden. Helmut Schoblik vermutet, dass er wohl einer Katze zum Opfer gefallen ist, von denen fünf ebenfalls in seinem Garten herumstreunen und den Igel nachts das Futter stiebitzen.

*sas-medien  
Fotos: Markus Höfl / Helmut Schoblik*

**BODENBELÄGE**  
**SCHUSTER**

Teppichböden • PVC-Beläge • Designbeläge  
Laminat • Parkett • Kork • Linoleum

Eichenweg 5 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-1720 • Mobil 0151-14930519  
www.bodenbelaege-schuster.de • doris\_schuster@t-online.de

*Hofvermarktung*  
**Memminger**

**Unser Milchkanderl**  
24h-Selbstbedienungstheke  
bei uns am Hof  
und in Simmetsreuth!

- ▶ frische Milch ▶ Eier
- ▶ Schmankerl für spontanes Grillen oder den kleinen Hunger zwischendurch

**Dienstleistungsservice**  
**Siegfried Groll**  
- rund ums Haus -

- ▶ Trockenbauarbeiten
- ▶ Spachtel- u. Verfugerarbeiten
- ▶ Vollwärmeschutz
- ▶ Bodenverlegung
- ▶ Renovierungsarbeiten
- ▶ Unterstützung bei Engpässen bei zu wenig Personal
- ▶ Entrümpelungsarbeiten

Unt. Poppenberger Str. 9  
94508 Schöllnach  
Tel. 09903-2200  
Fax 09903-2200  
Mobil 0170-4108702  
E-Mail [siegfried-groll@t-online.de](mailto:siegfried-groll@t-online.de)

## Impfen, bevor die Grippewelle rollt

Antibiotika sind gegen Grippeviren machtlos. Wer sich schützen will, dem empfiehlt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG), sich rechtzeitig im Herbst gegen Grippe impfen zu lassen. Die Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) übernimmt die Kosten gemäß Empfehlung der Ständigen Impfkommission.

### Nur gesund zur Impfung

Die Grippeimpfung schützt zuverlässig vor einer schweren Erkrankung, wenn rechtzeitig gegen die richtigen Viren geimpft wird. Da sich die Virenstämme häufig verändern, ist es wichtig, sich jährlich neu impfen zu lassen. Jede Impfung fordert das Immunsystem. Deshalb sollte man zum Impftermin gesund sein. Die Impfung sollte vorzugsweise jedes Jahr ab Oktober bis Mitte Dezember durchgeführt werden. Nach der Impfung dauert es etwa zehn bis 14 Tage, bis der Körper einen ausreichenden Schutz vor einer Ansteckung aufgebaut hat. Die Ständige Impfkommission

empfiehlt die Impfung gegen Grippe für:

- alle Personen ab 60 Jahren,
- gesunde Schwangere ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel,
- Menschen mit erhöhter gesundheitlicher Gefährdung aufgrund chronischer Krankheiten, Bewohnerinnen und Bewohnern von Alten- und Pflegeheimen,
- Personen, die als mögliche Infektionsquelle im selben Haushalt leben oder von ihnen betreute Risikopersonen gefährden können,
- Personen, die andere pflegen,
- Menschen, die Berufe ausüben, bei denen die Ansteckungsgefahr groß ist.

### Ansteckung vermeiden

Ein intaktes Immunsystem kann sich gegen Grippeviren wehren. Grippe wird über eine Tröpfcheninfektion ausgelöst. Wer einer Ansteckung vorbeugen möchte, sollte häufig gründlich Hände waschen, große Menschenansammlungen meiden und aufs Händeschütteln ver-

zichten. Eine gesunde Lebensweise mit einer vitaminreichen Ernährung und Bewegung an der frischen Luft macht das Immunsystem ebenfalls stark.

### Grippe oder Erkältung?

Grippe und Erkältung sind nicht immer einfach zu unterscheiden. Typisch für die Grippe ist, dass sie sehr plötzlich und mit voller Wucht auftritt. Betroffene fühlen sich wie gerädert, sind sehr erschöpft, alles tut weh und der Kopf brummt. Schüttelfrost und Fieberschübe wechseln sich ab. Häufig begleitet Husten die anderen Symptome.

### Mich hat es erwischt – was jetzt?

Wer solche Symptome an sich bemerkt, sollte schleunigst zum Arzt. Wer eine Grippe verschleppt, kann unter Umständen noch lange an Spätfolgen leiden. Die SVLFG rät, sich in einem solchen Fall Ruhe zu gönnen, auf altbewährte Hausmittel zurückzugreifen, viel zu trinken und sich warm zu halten.

SVLFG

## Impfung mit angepassten Impfstoffen

Das Landratsamt Deggendorf teilt mit, dass man sich ab 15.09.2022 im Impfzentrum Deggendorf mit dem neuen Impfstoff Valneva und den an Omikron angepassten Impfstoffen von Moderna und Biontech impfen lassen kann. Für einen optimalen Schutz empfiehlt die Ständige Impfkommission Auffrischungsimpfungen besonders für ältere Menschen und Personen mit Vorerkrankung. Speziell gegen die Omikron-Variante wurde ein neuer Impfstoff zugelassen, der ab 15.09.2022 auch im Impfzentrum Deggendorf verfügbar ist.

Aktuell ist das Impfzentrum Deggendorf, Graflinger Straße 121, am Donnerstag und Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet (außer an Feiertagen). Sollte die Impfbereitschaft steigen, werden auch die Kapazitäten schrittweise erhöht. Eine Impfung ist weiterhin nur mit Termin möglich, Anmeldung online unter [www.impfzentren.bayern.de](http://www.impfzentren.bayern.de) oder telefonisch unter 0991-3100-777 (Mo-Fr von 08.00 bis 17.00 Uhr).



**Hofvermarktung**  
**Memminger**

- ▶ Rindfleisch\*
- ▶ Schweinefleisch\*
- ▶ Lammfleisch\*
- ▶ Kalbfleisch\*
- ▶ großes Wurstsortiment
- ▶ Schinkenspezialitäten
- ▶ Geräuchertes
- ▶ Grillfleisch
- ▶ Bratensülzen
- ▶ Glasfleisch
- ▶ Hofkäse
- ▶ Joghurt
- ▶ Frischkäse
- ▶ Bauernbrot

*\*auf Vorbestellung*

Freitag 08 - 20 Uhr  
Samstag 08 - 12 Uhr

Hochacker 4  
94508 Schöllnach  
09903 / 941341

Einkaufen auf dem Bauernhof



*weil's vom Land kommt*



**lohi**  
Das lohnt sich.

**Unsere Steuern machen Profis.**

**Einfach Steuern sparen.**

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.  
Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf  
Tel. 0991 371290 · [deggendorf@lohi.de](mailto:deggendorf@lohi.de)

[www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net](http://www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net)

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

**September**

Fr 23.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Sa 24.	Stadt-Apotheke, Osterhofen St.-Markus-Apotheke, Thurmansbang	0 99 32 / 95 19 10 0 85 04 / 91 15 11
So 25.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Mo 26.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Di 27.	Asam-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 17 64
Mi 28.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
Do 29.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Fr 30.	Löwen-Apotheke, Osterhofen Hubertus-Apotheke, Eging	0 99 32 / 90 56 5 0 85 44 / 18 74

**Oktober**

Sa 01.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
So 02.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Mo 03.	Stadt-Apotheke, Osterhofen Ludwigs-Apotheke, Eging	0 99 32 / 95 19 10 0 85 44 / 96 06 0
Di 04.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Mi 05.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Do 06.	Asam-Apotheke, Osterhofen St.-Markus-Apotheke, Thurmansbang	0 99 32 / 17 64 0 85 04 / 91 15 11
Fr 07.	Sonnen-Apotheke, Fürstenstein Römer-Apotheke, Künzing	0 85 04 / 88 00 0 85 49 / 84 27
Sa 08.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
So 09.	Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Mo 10.	Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Di 11.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Mi 12.	Stadt-Apotheke, Osterhofen Hubertus-Apotheke, Eging	0 99 32 / 95 19 10 0 85 44 / 18 74
Do 13.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Fr 14.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Sa 15.	Asam-Apotheke, Osterhofen Ludwigs-Apotheke, Eging	0 99 03 / 17 64 0 85 44 / 96 06 0
So 16.	Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
Mo 17.	Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Di 18.	Löwen-Apotheke, Osterhofen St.-Markus-Apotheke, Thurmansbang	0 99 32 / 90 56 5 0 85 04 / 91 15 11
Mi 19.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 806
Do 20.	Rohrberg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 806
Fr 21.	Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 10

**Oktober**

Sa 22.	Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
So 23.	Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Mo 24.	Hubertus-Apotheke, Eging Asam-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 18 74 0 99 32 / 17 64

*Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.*

**Sonnenwald-Apotheke Schöllnach:**

in geraden Monaten Mittwochnachmittag geöffnet, in ungeraden Monaten Samstag geöffnet

**Linden-Apotheke Schöllnach:**

in ungeraden Monaten Mittwochnachmittag geöffnet, in geraden Monaten Samstag geöffnet

**Der Apotheken-Notdienstfinder**

22 8 33\*

von jedem Handy ohne Vorwahl

---

Handy: 22 8 33\*  
Festnetz: 0800 00 22 8 33\*\*  
SMS: „apo“ an 22 8 33\*

\*Anzahl der Anrufer  
\*\*kostenlos

**Notfallnummern**

Polizei 110      Feuerwehr, Rettungsdienst 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

Bereitschaftsdienstpraxis Deggendorf im Donau-Isar-Klinikum:  
Sa, So, Feiertag 10.00 bis 13 Uhr, 17.00 bis 20.00 Uhr  
Mi u. Fr 17.00 bis 20.00 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst      [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Gift-Notruf München      089/19240  
Bayerisches Rotes Kreuz      0991/36040  
Sozialpädiatrisches Zentrum      0991/380-3440  
Sozialpsychiatrischer Dienst      0991/89609-0

Telefon-Seelsorge      0800/1110111  
Frauenhaus Deggendorf      0991/3820207  
Kinderschutzbund Deggendorf      0991/4556  
Hospizverein Deggendorf      0991/22999

# Metzgerei Mader

Qualität - Frische - Geschmack

Angebot vom 26.09.22 bis 27.09.22

**Kotelett vom Schwein**      100g      **0,75 €**

Angebot vom 28.09.22 bis 01.10.22

**Debrecziner**  
scharf und würzig      100g      **1,05 €**

**Zungenrotwurst**  
deftig gewürzt      100g      **0,85 €**

**Paprikawurst**  
groß + klein      100g      **1,05 €**

**Fleischsalat**  
ein Brotzeitklassiker      100g      **0,75 €**

**Schweineschnitzel**  
geschnitten oder am Stück      100g      **0,99 €**

Solange der Vorrat reicht

Rind- und Schweinefleisch aus frischer Schlachtung,  
von Tieren aus unserer Region

Qualität-Frische-Geschmack

☎ 94491 Hengersberg | Hörpling 8 | Tel. 09903-500 | Fax 09903-2411  
☎ 94508 Schöllnach | Schulstr. 7 | Tel. 09903-2014225  
✉ [gerhard.mader@gmx.de](mailto:gerhard.mader@gmx.de)

www.metzgereimader.de  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

# Metzgerei Mader

Qualität - Frische - Geschmack

unsere heiße Theke - nur in Schöllnach

das Tagesgericht gibt es täglich ab 10:30 Uhr

Montag: Rahmschnitzel      **6,00 €**  
mit Nudeln

Dienstag: Schweinebraten      **6,00 €**  
vom Hals mit Semmelknödel  
und Krautsalat

Mittwoch: Sauerbraten      **6,50 €**  
mit Nudeln, Soße und Blaukraut

Donnerstag: Sahnegeschnetzeltes      **6,00 €**  
mit Spätzle

Freitag: Seelachsfilet      **5,50 €**  
mit Kartoffelsalat und Remoulade

jeden Tag gibt's warme Leberkäse, Braten,  
Schnitzel und leckere Sandwiches

**Vereinstermine - Veranstaltungen**

**September**

- 24.09. Fit Kids Mobil:** Feuerwehrgerätehaus, 10.00 Uhr
- 24.09. SPD-Ortsverein Schöllnach:** Gartenfest im Sonnenwald-Stadion, 17.00 Uhr
- 25.09. Michaeli-Kirta**

**Oktober**

- 01.10. Fit Kids Mobil:** Sonnenwald-Stadion, 10.00 Uhr
- 06.10. VdK Schöllnach:** Stammtisch in Patrick's Wirtsstüberl, Motto: Oktoberfest, 14.00 Uhr
- 06.10. Seniorenclub Riggerding:** Seniorennachmittag; Landgut Stetter, 14.00 Uhr
- 08.10. VdK Schöllnach:** Tagesausflug zum Chiemsee, Infos bei Birgit Himmel, 09903-2149
- 08.10. 2. Karate-Club Bayerwald:** Selbstschutz-Workshop, Grafenau, 09.00 Uhr
- 22./23.10. Sonnenwaldschützen Schöllnach:** Vereinsausflug nach Prag

**November**

- 03.11. VdK Schöllnach:** Stammtisch in Patrick's Wirtsstüberl, 14.00 Uhr
- 26./27. Gewerbeverein Aktives Schöllnach:** Weihnachtsmarkt

**27.11. VdK Schöllnach:** Weihnachtsfeier im Landgut Stetter, 14.00 Uhr

**Dezember**

- 10.12. SV Schöllnach:** Weihnachtszauber
- 17.12. Sonnenwaldschützen Schöllnach:** Weihnachtsfeier mit Königsschießen, 18.00 Uhr

**Jeden Montag**

**Gartenbauverein:** Gymnastik, 14.00 Uhr, Grundschul-Turnhalle - ab 10.10.

**Jeden Dienstag**

**Altencлуб:** Treffen, 14.00 Uhr, Jugendheim

**Jeden Freitag**

**Schützenverein Sonnenwald:** Training - Schüler und Jugendliche Jugend, 18.00 Uhr, Gasthaus Schwarzkopf  
 Training - Erwachsene, 19.00 Uhr, Gasthaus Schwarzkopf

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Termine wird keine Gewähr übernommen.

**Neueinteilung der Turnhallenbelegung**

Die Hallensaison 2022/2023 steht vor der Tür. Aus diesem Grund wird eine neue Planung für die Grund-, Mittel- und Realschulturnhalle erfolgen.

Die Neuvergabe der Termine findet am Donnerstag, den 27.10.2022 um 19.00 Uhr im Rathaus Schöllnach (Sitzungssaal) statt.

Jeder interessierte Verein bzw. Gruppierung wird gebeten, einen Vertreter zur Versammlung zu entsenden. Sollte kein Vertreter anwesend sein, wird davon ausgegangen, dass kein Terminbedarf besteht. Die Termine werden nur bei der Veranstaltung vergeben. Eine vorzeitige Reservierung ist nicht möglich.

**Ansprechpartnerin für alle Fragen zur Turnhallenbelegung:**

Miriam Schmid  
 E-Mail: miriam.schmid@schoellnach.de  
 Telefon: 09903/9303-28

**Seniorennachmittag mit Vortrag**

Der Seniorenclub Riggerding lädt alle Interessierten - auch Nichtmitglieder - zum Seniorennachmittag am Donnerstag, den 6. Oktober 2022, ein. Dabei hält Annie Sommerauer einen Vortrag mit dem Titel „Der Darm, unser 2. Gehirn“. Beginn ist um 14.00 Uhr im Landgut Stetter in Riggerding.

**Haussammlung: „Helft Wunden heilen“**

Von 13. Oktober bis 13. November läuft wieder die Haussammlung des VdK-Ortsverbands Schöllnach. Unter dem Motto „Helft Wunden heilen“ wird um Spenden für Bedürftige gebeten. Spendenmittel der Haussammlung kommen in vollem Umfang bedürftigen Menschen in Not zugute.

Quelle: „Bauerfeind AG“, Zeulenroda



# Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln, Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne zu diesem Thema.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)



**Leistungszentrum GmbH**  
 für Orthopädietechnik Osterhofen  
 Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 09932/909870  
 94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



Gabriele und Gernot Wenig  
Mitgliedervertreter und Kunden

Julia Saller  
Beraterin

MEINE HEIMAT  
MEINE BANK

**Zinswende 2022**  
**Ergreifen Sie die Chance!**  
**Morgen kann kommen.**

## NACHRANGIGE EINLAGE

- FESTER, GARANTIRTER ZINS
- JÄHRLICHER ZINSERTRAG
- KEIN KURS- BZW. WÄHRUNGSRIKIO
- KEINE KOSTEN

**MITGLIEDSCHAFT**  
**SCHATZBRIEF**  
**VERTRAUEN**



**Abschaffung**  
**Negativzinsen**  
zum  
**01.08.2022**

**100 % GEWINN**

Sie möchten für Ihr Geld wieder Zinsen bekommen?  
Wir beraten Sie gerne.

Mehr Infos unter: [www.vr-vilshofen.de/zinswende](http://www.vr-vilshofen.de/zinswende)

**Volksbank - Raiffeisenbank**  
**Vilshofen eG**

